

\*\*\*\*\*  
En Amérique, dans cette atmosphère  
saxonisée et saxonnante, nous le savons  
maintenant: nous sommes restés catho-  
liques parce que nous sommes restés  
Français. Après Dieu voilà d'où nous est  
venu le salut.  
Abbé GROULX.  
\*\*\*\*\*

Volume XIX  
**OBSERVATOIRE**  
La légende du "patois"

Il est des préjugés très difficiles à dé-  
racciner. Ainsi, des gens qui connaissent  
à peine l'A.B.C. de notre langue passent  
sur le français des jugements sans ap-  
pui. Nombre de ceux qui prétendent que  
les Canadiens français parlent un pa-  
tois n'ont eux-mêmes jamais mis les  
pieds dans la province de Québec; ils  
l'ont appris que les rudiments de  
notre langue, souvent même ils n'en  
connaissent rien. Si on demande à ces  
personnes de préciser leurs opinions,  
elles feront inmanquablement allusion  
à un supposé "Parisien French", dont  
elles ont vaguement entendu parler.  
Or tout cet échafaudage que l'on bâ-  
tit au sujet de notre parler français  
du Canada s'écroule dès qu'on le soumet  
à un examen un peu sérieux. Qu'il nous  
suffise de souligner, par exemple, que  
plusieurs personnalités de France ont  
été émerveillées de constater que la  
langue française s'était conservée si  
pure en Amérique, et cela en dépit de  
notre longue séparation de France et  
du milieu peu favorable où nous vivons.  
Et puisque nous en sommes sur la  
question du patois, mentionnons en  
passant la dernière découverte: celle du  
"Reader's Digest". Cette revue vient  
d'annoncer à ses lecteurs qu'elle publie-  
rait deux éditions françaises: l'une pour  
ses clients de France et l'autre dans  
l'idiome français du Canada. Que les  
préjugés se logent dans un milieu tel  
que celui du "Reader's Digest", voilà  
quelque chose d'inouï.  
Nous nous permettons à ce sujet une  
suggestion bien simple. Puisque nos  
amis de langue anglaise tiennent à la  
légende du patois canadien au point de  
vouloir publier le "Reader's Digest"  
dans cet idiome, nous leur conseillons  
de recourir aux spécialistes de Toronto  
pour le travail de traduction. Ils seront  
servis à souhait. Voici en effet un épi-  
gramme de français qui émane de la  
ville-Reine:

"Empirer une tunique pour échape  
deux dans les tube arrière allumés  
la chandelle dans le cabarais avec  
homme glisse le cabarais avec chan-  
delle. Allez dessus les tube desour  
la tunique maile le bateau dans eaux  
dans quelque minute sa va les desur  
eaux après faire un train comme un  
bateau vaine."  
Si c'est ce genre de patois que le  
"Reader's Digest" veut nous servir, il  
peut le garder pour lui. Au Canada, on  
parle français.  
P.-E. B.

**Dans le trou du  
goffeur**  
Plan d'immigration

Le gouvernement et l'opposition  
Parlent beaucoup d'immigration.  
J'ai moi-même une politique.  
Aussi cause que du jus de chique.  
\*\*\*\*\*  
Nos ministres et nos députés  
Sont incapables d'accorder.  
L'embêtement en immigration.  
C'est de trouver de bons colons.  
\*\*\*\*\*  
Les uns ne veulent que des Anglais;  
D'autres préfèrent les Polonais.  
On recevait jusqu'aux Africains;  
Mais on ne veut pas de "Canayens".  
\*\*\*\*\*  
J'ai une fameuse de solution  
Pour régler l'immigration.  
Solution claire comme de l'eau:  
Faites immigrer les animaux.  
\*\*\*\*\*  
Avec eux, on a l'avantage  
De combattre le chômage;  
Ils sont à n'en pas douter,  
La meilleure classe d'émigrés.  
\*\*\*\*\*  
Pour remplacer les avions,  
J'aurais des voliers de pigeons.  
Avec chemins de fer nationaux,  
J'attelais tous les chevaux.  
\*\*\*\*\*  
Au trésor public, comme gardiens  
Je nommerais de bons gros chiens.  
Pour les cadeaux et petits prêts,  
J'aurais de bonnes vaches à lait.  
\*\*\*\*\*  
J'aurais aussi d'autres notions:  
Troupeaux de brebis de moutons.  
Puisqu'il faut payer des impôts,  
On leur mangerait la laine sur le dos.  
\*\*\*\*\*  
Enfin il faut travailler aux champs;  
Même là aussi j'ai un bon plan.  
Je remplacerais les cultivateurs,  
Par l'immigration des goffeurs.  
\*\*\*\*\*  
Vous admettez que les animaux,  
Four gouverner ont ce qu'il faut.  
Si donc vous approuvez mon plan,  
Elisez mon gouvernement.  
Le GOFFEUR

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta  
EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 28 MAI 1947

No 28

## Bienvenue à Son Eminence



Son Eminence le cardinal Eugène Tisserant, secrétaire de la con-  
grégation pour l'Eglise orientale, viendra à Edmonton, le 3 juin  
prochain, présider à l'inauguration de la nouvelle église des  
Ukrainiens.

## Eloquent plaidoyer

## En faveur des droits scolaires de nos minorités françaises

"Dans toutes les provinces du Canada  
les minorités doivent jouir des mêmes  
avantages scolaires que la majorité.  
Dans la province de Québec, la minorité  
anglaise a les mêmes avantages et pri-  
vilèges au point de vue scolaire que la  
majorité de langue française. Il n'y a  
pas de raison pour que ce principe ne  
soit pas mis en vigueur dans toutes les  
provinces à l'égard de la minorité de  
langue française. Que ce principe soit  
inscrit à la charte de nos droits et que  
les provinces en acceptent toute la por-  
tée en le ratifiant. C'est là une base  
d'entente fédérale-provinciale qu'aucune  
province n'aurait le droit de répudier."

C'est en ces termes que M. Eugène  
Marquis a réclamé les droits scolaires  
des minorités françaises dans les pro-  
vinces autres que le Québec, alors qu'il  
prit part au débat sur les droits de  
l'homme.

### Notion de liberté

M. Eugène Marquis a commencé son  
discours en précisant la notion de li-  
berté. Dans la période de matérialisme  
où nous vivons, dit-il, il existe une  
étrange conception des mots droit, jus-  
tice et liberté. Certains esprits forts leur  
donnent l'interprétation telle qu'ils peu-  
vent les appliquer à tous les abus et à  
toutes les erreurs. Ils réclament la li-  
berté de tout faire comme si c'était un  
droit dans une société chrétienne bien  
organisée.

"Être libre, ce n'est pas avoir la fa-  
culté de tout faire, d'ériger en système  
le mal et l'injustice, d'organiser la lutte  
contre Dieu; être libre, ce n'est pas  
tolérer la guerre ouverte à Dieu et à l'E-  
tat qui doit dispenser la justice qui lui  
vient d'en haut. La liberté, c'est le droit  
de l'homme d'agir en fonction du bien  
et non du mal."

### Les Témoins de Jéhovah

Il faut distinguer, de poursuivre, M.  
Marquis entre la liberté de culte et la  
propagande antisociale et le négli-  
gence de certaines sectes dont les écrits  
débordent de libelles et de blasphèmes.  
Ces anarchistes invoquent la liberté de  
culte, mais ils édifient en même temps

## Le Canada fait partie de la commission d'enquête

New-York. — L'Assemblée spéciale des  
Nations-Unies pour étudier le problème  
palestinien se prépare à envoyer une  
commission d'enquête de 11 membres  
qui aura pour mission de résoudre le  
problème Juéo-arabe, en Terre Sainte.  
Cette commission est composée des  
Etats suivants: Australie, Canada,  
Tchécoslovaquie, Iran, Hollande, Pérou,  
Soudan, Uruguay, Guatemala, Yougosla-  
vie et Indes.

## Le cardinal Tisserant à Edmonton

Voici le programme de la réception  
qui sera offerte au cardinal Tisserant  
lors de sa visite à Edmonton:  
7h.40 a.m. (heure avancée): arri-  
vée à la gare du Canadien  
National;  
9h.30 a.m.: procession du monastère  
des PP. Basiliens à la nouvel-  
le église;  
10h.00 a.m.: messe pontificale;  
11h.00 p.m.: banquet à l'hôtel Mac-  
donald;  
4h.00 p.m.: réception des enfants à  
la salle des Ukrainiens;  
8h.30 p.m.: soirée publique à la mè-  
me salle.

## Un saint en habit moderne

Rome. — Le pape vient de béatifier  
un "professeur en habit moderne", com-  
me s'expriment les journaux américains.  
En effet, la béatification de Donato  
Ferrini, avocat italien et professeur  
d'université mort en 1902, accompli un  
voeu cher à Pie XI, celui d'offrir aux  
laïques modernes un patron tiré de  
leurs rangs. Le tableau de la béatifica-  
tion souligne ce fait que la sainteté peut  
exister dans le monde d'aujourd'hui. A  
son dévoilement, devant Pie XII agra-  
nouillé pour vénérer l'image du nou-  
veau bienheureux, on vit apparaître le  
professeur parmi les anges, en veston  
et pantalon, avec col à pointes et crav-  
ate. Le premier ministre de Gasperi  
assistait à la cérémonie, ainsi que l'ex-  
premier Orlando, qui fut dans sa  
jeunesse compagnon de chambre de  
Donato Ferrini.

## L'archevêque de Balti- more est décédé

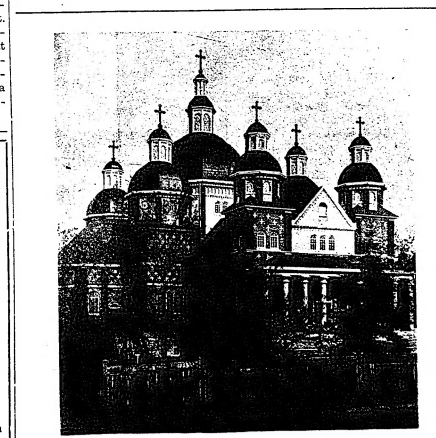
Baltimore. — S. Exc. Mgr Michael  
Joseph Curley, archevêque de Balti-  
more et de Washington, est décédé des  
suites d'une hémorragie cérébrale. Il  
était âgé de 67 ans.

L'archevêque était souffrant depuis  
plusieurs années et n'avait pas célébré  
la messe à la cathédrale depuis quelque  
temps. Il avait cessé de participer à des  
fonctions publiques depuis qu'il avait  
subi une intervention chirurgicale à un  
oeil, en 1943.

## On devrait accorder une représentation plus équitable aux Canadiens français

Ottawa. — Le gouvernement devrait  
accorder aux Canadiens de langue fran-  
çaise une représentation plus équitable  
dans les hauts postes exécutifs de l'ad-  
ministration fédérale, afin d'enrayer  
l'exode des jeunes gens vers les Etats-  
Unis.  
Cette recommandation a été faite aux  
Communes par M. Roland Beaudry,  
député libéral de Montréal-St-Jacques,  
qui poursuivait le débat sur le budget.  
M. Beaudry a signalé que le ministère  
des Finances admet dans son discours  
qu'il a diminué les impôts parce que ce  
serait un moyen de faire cesser l'exode  
de milliers de jeunes Canadiens qui s'en-  
voient aux E.-U. chaque année "pour  
trouver de plus gros pâturages" et  
qui sont perdus pour le Canada. Le député  
de St-Jacques a voulu apporter des  
suggestions au ministre, afin d'assurer  
des revenus suffisants aux Canadiens  
pour qu'ils demeurent dans notre pays.  
"La première de ces suggestions, dit-il,  
s'applique presque exclusivement à la  
province de Québec. Le gouvernement

devrait faire des efforts en vue d'accorder  
aux Canadiens de langue française  
une représentation plus adéquate dans  
ce qui constitue les plus gros pâturages  
du service civil: les hauts postes bien  
rémunérés et qui ont une importance  
exécutive. L'assurance d'un meilleur  
traitement dans l'avenir influencerait  
certainement mes compatriotes de lan-  
gue française à demeurer au Canada."



La nouvelle église des Ukrainiens, à Edmonton, dont l'inauguration  
aura lieu le 3 juin sous la présidence de S. Em. le cardinal Tisserant.

## Véritable triomphe en l'honneur de la Madone nationale du Canada

### Bourses du Comité Permanent

A l'occasion de la Semaine de la Sur-  
vivance, le Comité a attribué des Bourses  
d'Etudes aux Cours d'Eté de l'Uni-  
versité Laval. Les titulaires de ces bourses  
sont: la R.M. Louise-Marguerite,  
des Sœurs Grises de la Croix d'Ottawa,  
mesdemoiselles Marie-Antoinette Gilles  
de London, Ontario, Reine Bail, de  
Lewiston, Maine, et Eugénie West, de  
Harrisonburg en Virginie.

### 36,873 immigrants en l'espace de 2 ans

Ottawa. — Durant la période qui s'est  
écoulée entre le 30 septembre 1945 et le  
31 mars 1947, le Canada a admis un  
total de 36,873 immigrants, sans com-  
pter les épouses et les enfants des soldats  
canadiens qui se sont mariés outre-mer.

## Le Conseil général des Oblats de M.-I.

Le chapitre général de la Congrégation  
des missionnaires Oblats de Marie-  
Immaculée vient de se terminer à Ro-  
me, par la nomination des assistants du  
T.R.P. général, le T.R.P. Léo Deschâte-  
lles, o.m.i. Ce sont les RR. PP.

Hilaire Balmès (français), 1er assis-  
tant;  
Anthime Desnoyers (canadien), 2ème  
assistant;  
Robert Becker (allemand), 3e assis-  
tant;  
Michael O'Ryan (anglo-irlandais), 4e  
assistant;  
Gaetano Drago (italien), 5e assistant;  
Johannes Boekenfoehr (allemand-  
canadien), 6e assistant;  
Edmond Serval (français), économiste  
général.

Le R.P. Boekenfoehr, provincial des  
Oblats de langue allemande du Canada,  
est bien connu à Morinville, où sa fa-  
mille demeure.

## Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine est acclamée par des milliers de fidèles

### Grandioses manifestations à Montréal. — Messe de minuit dans le Nord. — A l'Oratoire.

Montréal. — Depuis son départ du  
sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, le  
1er mai, la Reine du Rosaire a été ac-  
clamée, priée, vénérée et escortée par  
plus de 200,000 personnes.  
Comme on le sait, la statue de la Ma-  
done est actuellement en route vers  
Ottawa, où elle aura une place de choix  
au prochain congrès marial. La Vierge  
du Cap a été officiellement reconnue,  
par l'Evêque, comme Madone nationale  
du Canada, et S. E. Monseigneur  
Vachon, d'Ottawa, a pris les dispo-  
sitions nécessaires pour que sa statue soit  
présente au congrès de juin.

A la suite de cette décision, on a orga-  
nisé un pèlerinage du genre du "grand  
Retour" de la Vierge en France. Montée  
sur une voiture spéciale représentant le  
"Pont des chaplets du Cap-de-la-Ma-  
deleine, la statue est transportée de pa-  
roisse en paroisse, tout le long de la  
route qui se rend dans la capitale cana-  
dienne. En chaque endroit, son passage  
est préparé par un triduum de prières  
et de sacrifices.

La semaine dernière, la Madone fai-  
sait son entrée dans la ville de Mon-  
tréal. Elle fut reçue officiellement par  
Son Hon. le maire Duro, qui consacra  
la ville à la Sainte-Vierge. Du 15 au 23  
mai, Notre-Dame du Cap fut l'objet  
d'un triomphe inconnu jusqu'à date.

Jeudi soir, à son arrivée à l'église de  
la Nativité, à Hochelaga, la madone a  
été accueillie par une foule de fidèles  
évaluée à près de 30,000.

### Entrée triomphale

Le cortège marial a fait son entrée sur  
l'île de Montréal, le 14 après-midi, par  
le pont de Charlebourg. Plusieurs mil-  
liers de personnes, massées de chaque  
côté de la route, à l'extrémité ouest du  
pont, ont clamé à l'unisson:

"Reine du Canada!" "Sainte Vierge,  
soyez la bienvenue!" "Bonne Mère du  
ciel, bénissez-nous, nos foyers, nos ma-  
lades", etc.  
S. Exc. Mgr Conrad Chaumont, évê-  
que auxiliaire pour le diocèse de Mon-  
tréal, a le premier souhaité la bienvenue  
à la pèlerine qui a maintenant parcouru  
presque la moitié de la distance entre  
son sanctuaire et la capitale canadienne,  
où elle se rend pour le congrès ma-  
rial qui y aura lieu du 18 au 22 juin  
prochain.

### De la nord de la ville

La réception triomphale du nord de  
la ville à la Reine du Rosaire, lundi  
soir, a dépassé en grandeur et en pré-  
sence toutes les précédentes. Plus de  
60,000 personnes, flambeau en main, é-  
taient réunies dans l'immense parterre  
en face du collège André Grasset, pour  
la messe de nuit par S. Exc. Mgr Lionel  
Scheffer, o.m.i., vicaire apostolique du  
Labrador.

La température était magnifique et

### Messe de minuit

De 9 heures jusqu'à minuit, une trou-  
pe de prêtres ont entendu les confes-  
sions à l'intérieur de l'église. Pendant  
ce temps des heures de prières et de  
vénération à la Vierge se succédaient  
sans interruption à l'extérieur, où la  
foule grossissait sans cesse. Avant de  
pénétrer cette foule répondre aux in-  
voqueries: "Vive Notre-Dame du Cap!"  
"Vive la mère de Dieu!" "Vive la Reine  
du Canada!"

A minuit, S. E. Mgr Conrad Chau-  
mont, évêque auxiliaire de Montréal,  
est monté à l'autel pour y célébrer la  
messe. Avant de commencer le saint  
sacrifice, il a dit quelques mots à la  
foule, pour la remercier de sa dévotion  
à la mère de Dieu et lui rappeler que  
Marie est la médiatrice de toutes grâ-  
ces.

La Vierge du Cap a quitté Montréal  
pour continuer son voyage triomphal  
en direction d'Ottawa, où aura lieu le  
Congrès marial, du 18 au 23 juin.

## La politique internationale

## Plusieurs questions épineuses sont encore sans solution

Par Maurice DAGENAIS  
de la British United Press  
La crise politique qui vient de tra-  
verser l'Italie rappelle étrangement une  
crise analogue qui s'est déroulée il y a  
quelques années en France.

Dans les deux cas, la crise fut pro-  
voquée par la politique du parti com-  
muniste qui rendait impossible un cabi-  
net de coalition véritablement nation-  
ale. En Italie, comme en France au-  
paravant, la formation du nouveau ca-  
binet est une tendance plus marquée  
vers la droite. On signale également une  
tendance à la dérive à droite de la  
gauche après que les Etats-Unis eurent  
décidé d'aider la lutte contre le com-  
munisme à travers le monde. C'est  
d'ailleurs pour des raisons économiques  
que les communistes ont causé des dif-  
ficultés aux gouvernements français et  
italiens. Immédiatement après l'expul-  
sion des communistes, le gouvernement  
français a obtenu un prêt de 250 mil-  
lions de la Banque internationale, do-  
minée par les Etats-Unis.

En France et en Italie c'est le pre-  
mier ministre démissionnaire qui a eu  
la tâche de restaurer le régime. Le  
pays a surmonté la crise malgré l'ob-  
structionnisme de M. Paul Rama-  
dier pour la France et M. de Gasperi  
en Italie.

Dettes de l'Angleterre  
L'Angleterre traverse également des

difficultés financières de premier ordre  
actuellement. En vertu de son accord  
conclu aux Etats-Unis pour obtenir un  
prêt américain, le gouvernement an-  
glais s'est engagé à convertir en dollars  
ses dettes de guerre actuellement en  
sterling. Ce problème est longuement  
discuté dans tous les milieux anglais  
de la politique et de la finance. Le  
chancelier de l'Echiquier, ministre des  
finances, a déclaré aux Communes, et  
il a reçu l'appui de l'opposition con-  
servatrice, que l'Angleterre ne pouvait  
payer ces dettes de guerre; mais les  
pays intéressés, notamment l'Inde et  
l'Egypte ont annoncé péremptoirement  
qu'ils ne renonceraient pas au paie-  
ment de leurs dettes anglaises.

Le problème de l'Inde  
Incidentement, au sujet de l'Inde, il  
appert que le gouvernement anglais ac-  
cepte un projet de division de l'Inde  
en Pakistan et en Hindoustan, c'est à  
dire en Etats musulmans et hindous.  
Elle s'est longtemps opposée à cette di-  
vision mais il semble que la chose est  
maintenant inévitable. De plus, l'An-  
gleterre doit restituer le territoire de  
l'Inde pour le mois de juin 1948 et rien  
ne garantit actuellement que l'Inde en  
entier ou en partie acceptera de rester  
au sein de l'empire britannique avec un  
gouvernement autonome.

On signale régulièrement des troubles  
(suite à la page 8)

# La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1006 rue, Edmonton, Alberta  
fondé le 11 novembre 1928  
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-S. Breton, o.m.i.  
Assistant-rédacteur: S. Pelletier, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an. États-Unis et Québec: \$3.50 par an. Europe: \$5.00 par an.

Organe officiel de l'Association canadienne-française de l'Alberta  
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 28 MAI 1947

## Un ignorant qui veut faire la loi aux autres . . .

Tout dernièrement un petit journal anglais de la Rivière-la-Paix s'est permis d'aller de son coup de griffe contre Québec. A lire cet article, on s'aperçoit vite que l'auteur est un novice qui ne fait que reproduire les inepties que les journaux anglo-protestants publient sur le compte des catholiques de langue française de la vieille province.

Au dire du "Peace River Record-Gazette", (un bien grand nom pour un petit journal), Québec est le point de mire du pays à cause de la façon dont on y traite les sectes religieuses. Il n'y aurait aucune liberté de culte dans cette province. La démocratie, (la chère démocratie!) y serait maltraitée. En un mot, Québec persécute la religion. . . prétend notre bonhomme. ("Freedom of religion is a missing quantity in the province of Québec").

Et pour prouver ses affirmations, l'auteur de l'article cite deux faits. Le premier: un prêtre a enlevé le drapeau (Union Jack) qui recouvrait un cercueil et l'a remplacé par un drapeau noir. Deuxième fait: Québec empêcherait les fameux "témoins de Jéhovah" de pratiquer leur religion.

Comme on peut le constater, on apporte de bien maigres preuves pour démontrer qu'il n'y a pas de liberté religieuse dans Québec. Est-ce que l'Eglise, par exemple, n'a pas le droit de déterminer elle-même la façon dont se dérouleront ses propres cérémonies? Les gens qui croient si fort en faveur de la liberté pour eux-mêmes, devraient bien laisser à l'Eglise catholique la même liberté d'agir comme elle le veut lorsqu'elle est sur son propre terrain. Est-ce que, par exemple, le prêtre de la Passion, on recouvre les statues avec un "Union Jack"? Pourquoi alors se scandaliser, si un prêtre exige que le cercueil qui entre dans l'église soit recouvert d'un drapeau noir? Chose certaine, ce n'est sûrement pas au "Peace River Record-Gazette" à déterminer le cérémoniel de l'Eglise.

Quant aux reproches que l'on fait à la province de Québec, au sujet des "témoins de la stupidité", ils ne tiennent pas debout. A en croire le "Peace River R.-G.", Québec empêcherait les "témoins" de propager l'Evangile. Nous serions heureux de savoir ce que le journal entend par propager l'Evangile. Est-ce de répandre, comme le font les "témoins", des pamphlets remplis d'injures contre l'Eglise catholique? Est-ce de forcer la porte de nos demeures et de relancer les gens jusque dans l'intimité du foyer? Est-ce que la liberté va consister à laisser les "témoins" faire tout ce qu'ils veulent, au point d'enlever la liberté aux autres? La Province de Québec n'a jamais défendu aux "témoins" de pratiquer leur religion; mais elle veut protéger le public contre les abus criants, les injures, les blasphèmes, les désordres donc ces prédicateurs fanatiques se rendent coupables.

Puisque le journaliste du "Peace River R.-G." est si imbû des principes de la République et de la démocratie, nous lui soumettrons quelques autres considérations qu'il ignore ou qu'il a soin de taire. Il devrait savoir que la province de Québec est la seule, dans tout le Canada, qui accorde aux minorités la pleine reconnaissance de leurs droits religieux et ethniques. Anglais, protestants, juifs, y sont sur un pied d'égalité avec la majorité catholique et française. Chaque groupe pratique librement sa religion et maintient les écoles de son choix. Si le "Peace River R.-G." veut vraiment défendre les minorités et plaider la cause de la liberté, pourquoi ne réclame-t-il pas que l'on traite les minorités partout en Canada, comme elles le sont dans Québec? Nous pourrions alors enseigner librement la religion et le français dans nos écoles; nous pourrions recevoir notre juste part de taxes; nous pourrions travailler la main dans la main, et sur un pied d'égalité, avec nos concitoyens anglo-protestants. Cette liberté que l'on réclame ne doit pas servir seulement les minorités anglo-protestantes et les "témoins".

Avant d'accuser la province de Québec, que le journaliste du "Peace River R.-G." se renseigne. Sinon, il risque de passer pour un ignorant qui veut faire la loi aux autres.

P.-E. B.

## En lisant les journaux

### A propos de "patois"

LE DEVOIR. — La légende du patois canadien est, en effet, l'une des plus tenaces qui soient, l'une des plus difficiles à détruire, l'une des plus dangereuses aussi. Car, si le français qui se parle à Québec et à Montréal n'est pas vraiment du français, les anglophones peuvent ne pas se croire tenus de manifester à l'égard de ce "patois" les égards qu'ils accorderaient, prétendent-ils, au français de France.

Il y a plus, on peut convaincre certains groupes français qui vivent dans des milieux presque exclusivement anglais que la langue dont ils ont hérité n'étant qu'une sorte de charabia, ils n'ont pas de raison de se donner la moindre peine pour la conserver.

Certes, nous ne prétendons pas que tous les Canadiens de langue française parlent le français des académiciens. Il y a chez nous comme chez les anglophones des ignorants et des gens instruits, et n'a-t-on pas proclamé tout récemment, en Angleterre même, qu'une importante fraction de la population était incapable de comprendre une partie du vocabulaire d'un document public que l'on avait cru cependant rédigé dans le style le plus simple?

Nous sommes plusieurs à nous rappeler l'édifiante aventure d'un camarade de langue anglaise qui, dans le laisser-aller de l'intimité professionnelle, posait carrément un soir à des journalistes de langue française cette question un peu brutale: "Vos gens comprennent-ils le français de Paris?" "Venez avec moi à Notre-Dame," lui dit un Canadien français. "Le prédicateur est un Français de France (c'était en Carême), les auditeurs n'auront pas été triés sur le volet. Et vous jugerez par vous-même".

Au sortir de Notre-Dame, le lendemain, le Canadien français n'eut pas la peine d'ouvrir la bouche. "J'ai regardé cette foule", dit notre camarade de langue anglaise. "On ne pouvait s'y méprendre: elle comprenait tout".

Et nous savons qu'il en est et qu'il en fut ainsi partout, que les religieux français qui nous sont venus il y a un siècle comme ceux qui d'aujourd'hui nous arrivent et se font connaître se faisaient aisément comprendre dans les plus modestes campagnes, dans les chantiers de l'Outaouais comme dans les milieux les plus cultivés.

La force du préjugé est tout de même extrême. En ouvrant le courrier de ce matin, nous en trouvons une preuve nouvelle et particulièrement inquiétante.

Nous détachons de la colonne "Ca et là", que publie quotidiennement en tête de "l'Indépendant" de Fall River, Massachusetts, notre confrère P.-A. Lajoie, ces quelques paragraphes:

"Personne n'ignore que The Reader's "Digest" est une revue ecclésiastique publiée à Pleasantville, N.-Y." publie des traductions de ses "éditions en plusieurs langues pour exportation à l'étranger."

"L'un de nos concitoyens distingués, ayant "observé sur la feuille d'abonnement l'annonce d'une édition française "pour la France" et "édition canadienne-française", et ne voyant pas pourquoi la traduction préparée à l'usage de la France ne pourrait pas "convenir au Canada français, écrivit aux "éditeurs pour avoir des éclaircissements."

Voici (en partie) la réponse qu'il reçut de l'éditeur-associé de la revue. (Nous traduisons): "Les éditions françaises et canadiennes-françaises du "Digest" ne seront pas précisément identiques. La plus grande partie des traductions sera faite en France, mais l'édition sera par après révisée ou retouchée à "Montréal."

"On fera des changements (alterations) dans la langue, pour correspondre au parler canadien-français (to fit the French-Canadian idiom)."

Cela paraît fantastique, si l'on songe particulièrement au milieu où paraît le "Digest". Cela est pourtant, et rien n'illustre peut-être de façon plus brutale la profondeur du mal et son danger.

O. H.

## Nous avons failli dans le passé

LE DROIT. — M. H. S. Marshall, statisticien fédéral, a déclaré, la semaine dernière, devant le comité sénatorial de l'immigration, que l'unique critère de notre capacité d'absorption d'immigrants, réside dans les besoins du Canada objectivement établis.

Le statisticien fédéral ne partage pas l'enthousiasme de certains députés sur notre capacité d'absorption d'immigrants. D'après lui, la détermination de la population et de nos ressources naturelles ne constituent pas des critères sûrs de cette capacité d'absorption. Pourtant, on entend souvent les propagandistes d'une immigration en masse s'appuyer là-dessus pour réclamer d'ouvrir plus grandes les portes du pays à tout venant. Il n'y a aucun doute, a dit M. Marshall, que, depuis 1851, le Canada a fait venir des millions d'immigrants de plus qu'il ne pouvait absorber. Cela s'accorde avec ce que nous écrivions l'autre jour en marge du peuplement du Canada. Les statistiques officielles prouvent que, depuis 1851, pour trois personnes qui sont entrées au pays, deux en sont sorties. On a fait venir au cours du dernier siècle, environ 6,500,000 immigrants, mais quelque 4,500,000 personnes ont quitté le pays, pendant la même période, pour s'établir ailleurs. Assurément, ce n'est pas un succès.

Le statisticien fédéral croit que nous avons été heureux du fait que les États-Unis ont vuient facilement leurs portes à nos émigrants. Car, autrement, selon la même politique coûteuse d'immigration nous aurait causé beaucoup plus de tort. Pour notre part, nous ne croyons pas qu'il y ait lieu de se réjouir de ce fait. Ce ne sont pas seulement des immigrants que nous avons perdus, mais environ deux millions de personnes nées au Canada, au profit des États-Unis.

En tout cas, il va falloir tenir compte maintenant de ce que les États-Unis ne laissent plus entrer chez eux aussi facilement les immigrants, pense M. Marshall. Si nous faisions venir plus d'immigrants que nous ne pouvons absorber, le statisticien fédéral croit que le résultat serait désastreux pour le Canada, parce que ces immigrants ne pourraient aller ailleurs. L'un des effets de cette politique d'immigration disproportionnée à nos besoins, selon M. Marshall, pourrait bien être un exode considérable de Canadiens de naissance.

Ce n'est pas avec son cœur, mais avec sa tête, il faut établir une politique d'immigration pour le Canada. Le témoignage du statisticien fédéral devant le comité sénatorial de l'Immigration nous le rappelle.

C. L.H.

La langue française chez nous est un fait d'ordre social politique et religieux, dont ceux qui ne l'aiment pas feraient mieux de prendre leur part.

—Thomas Chapais

## Améliorons l'enseignement de la religion et du français à l'école

### Aux instituteurs et institutrices bilingues

Nous serions heureux de connaître les noms de tous les instituteurs et institutrices disponibles qui consentiraient à enseigner dans une école bilingue.

Nous invitons spécialement ceux et celles qui ont quitté l'enseignement, ou qui n'enseignent pas dans une école bilingue.

Les maîtres et maîtresses qui désirent changer d'école peuvent s'adresser à nous.

### Aux Commissions scolaires

Les Commissions scolaires qui ont besoin d'instituteurs et institutrices bilingues sont priées de nous faire parvenir leur demande immédiatement. N'attendez pas à la dernière minute pour faire des démarches.

Les parents et les commissaires ont le devoir de faire donner à leurs enfants une solide éducation religieuse et française et d'engager des maîtres et maîtresses capables de donner cette éducation.

Ecrivez-nous dès maintenant, nous ferons notre possible pour vous aider.

Adressez toutes vos communications comme suit:

R.P. Adélaïde Berthold, o.f.m.,  
Bureau de V.A.C.F.A.,  
La Survivance, Edmonton.

"Si nous voulons du français, c'est à nous d'en mettre."  
—Mgr Béliveau

## L'éducation de la jeune fille devrait la préparer à son rôle futur de mère

Il y a quelques semaines, lors d'une causerie devant la Chambre de Commerce senior de Shawinigan, Mme Bourmival, invitée d'honneur, a traité de l'éducation de la jeune fille.

Elle a signalé d'abord que les Chambres de Commerce, à leur dernier congrès provincial, avaient fort insisté sur l'éducation, qu'il faut considérer comme un placement, à tous points de vue. Or si on considère que la femme est la cellule-mère de toute société, on en viendra facilement à conclure que tant vaut l'éducation des femmes, tant vaudra le placement d'éducation. On croit généralement que l'éducation des femmes est moins importante, à moins de portée générale. Mais n'oublions pas que si ce sont les hommes qui font les lois, ce sont les femmes et les mères qui font les hommes en les berçant sur leurs genoux, et si leur éducation est inférieure, il y a de la solidité, de la splendeur de tout l'édifice social.

Il est réellement stupéfiant de constater que, dans un siècle aussi intellectuel que se prétend le 20e on s'occupe si peu de la véritable formation de la femme, de la préparer à son rôle si sublime, à sa tâche si ingrate, si difficile de fonder un foyer, d'élever ses enfants, d'être mère.

Dans ce domaine, que de mirroirs à alouette! Que de doctrines fausses, erronées, on fait miroiter aux yeux des femmes!

La loi fondamentale de la famille de la vie sociale, c'est le concours, et non pas l'égalité des sexes.

Ce que la femme fait au foyer, personne ne le fera mieux qu'elle. Ce qu'elle ferait ailleurs, on pourra toujours y suppléer.

A côté de l'engouement de la génération actuelle pour les carrières masculines, Mme Bourmival ne voit rien de plus conforme à la vie réelle que les écoles ménagères, institutions modèles où la jeune fille, en cultivant son esprit, apprend en même temps à utiliser ses dix doigts, à devenir une femme qui ne se pas déshonorée de descendre, au lendemain de ses études, aux soins du ménage, à l'entretien du foyer.

La femme doit se cultiver mais se cultiver réellement, car elle doit rayonner du vrai rayonnement féminin, dans toute sphère. Elle doit être préparée à repousser les courants pervers qui peuvent menacer son foyer, son mari, ses enfants, elle-même. Les femmes, à l'heure actuelle, sont appelées à restaurer le foyer; la guerre et ses exigences, toutes sortes de fausses idées, sont liges pour détruire la famille. On a sorti la femme de chez elle, on l'a conduite à l'usine, les enfants dans les garderies. Presque tout est à refaire.

La loi fondamentale de la famille de la vie sociale, c'est le concours, et non pas l'égalité des sexes.

Ce que la femme fait au foyer, personne ne le fera mieux qu'elle. Ce qu'elle ferait ailleurs, on pourra toujours y suppléer.

A côté de l'engouement de la génération actuelle pour les carrières masculines, Mme Bourmival ne voit rien de plus conforme à la vie réelle que les écoles ménagères, institutions modèles où la jeune fille, en cultivant son esprit, apprend en même temps à utiliser ses dix doigts, à devenir une femme qui ne se pas déshonorée de descendre, au lendemain de ses études, aux soins du ménage, à l'entretien du foyer.

La femme doit se cultiver mais se cultiver réellement, car elle doit rayonner du vrai rayonnement féminin, dans toute sphère. Elle doit être préparée à repousser les courants pervers qui peuvent menacer son foyer, son mari, ses enfants, elle-même. Les femmes, à l'heure actuelle, sont appelées à restaurer le foyer; la guerre et ses exigences, toutes sortes de fausses idées, sont liges pour détruire la famille. On a sorti la femme de chez elle, on l'a conduite à l'usine, les enfants dans les garderies. Presque tout est à refaire.

## Les tarifs et le fermier

L'Exportation du blé du Canada s'étendra, si les tarifs diminuent. En conséquence, le fermier en vue de son propre intérêt, devrait chaque semaine en vue de son propre intérêt, devrait de demander aux délégués canadiens, maintenant à Genève (Suisse) à la Conférence des Tarifs, de bien vouloir travailler à la diminution des tarifs du monde entier.

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED

L'hôtel à l'atmosphère familiale!

## LELAND HOTEL

Edmonton, Alberta

TAUX RAISONNABLES

Le rendez-vous des familles

10351 - 102e rue

R. CHOQUETTE, gérant



## Accumulateurs Electriques "LION"

pour Autos, Camions, Tracteurs, Systèmes d'éclairage de ferme

## LION OILS LIMITED

Compagnie canadienne-française

La plus vieille compagnie d'huile indépendante de l'Alberta avec dépôts dans les centres canadiens français comme suit:

REGIONS	NOM DE L'AGENT	REGIONS	NOM DE L'AGENT
10009-1016 rue	Ray Tanguay	Venise	Wm. Lefebvre
Edmonton	T. Lantz	H. M. Moutard	H. Moutard
78 ave et 104 rue		H. Plamondon	H. Plamondon
Westlock		L. L. Lantz	L. L. Lantz
Edmonton	J. Forbes	B. B. B. B.	B. B. B. B.
Pamondan	A. S. Bones	Beaumont	Ed. Selzer
St-Alain	E. Piamondan	Denainville	F. Chailoux
Bonnyville	Coop. Ste-Lina	St-Albert	S. Melville
	E. Baril	Calmar	A. Sidork

LES FILLES MODERNES ONT TOUJOURS PARADOL DANS LEUR SAC-A-MAIN

DR CHASE

# Paradol

POUR MAL DE TETE ET AUTRES DOULEURS

## Conseils d'hygiène

**Extraction des dents**  
Les autorités font remarquer que la science moderne peut remplacer les dents, et conseillent l'extraction des dents cariées.

A défaut du meilleur, disent-elles, la privation s'impose parfois. Mieux vaut manquer de dents que de garder des molaïres cariées, foyer d'infection pour tout l'organisme.

**Consultez un spécialiste**  
Dans une mise en garde contre les traitements personnels, les autorités sanitaires à Ottawa citent l'oracle ancien: "L'homme sage admet ne rien savoir".

Ignorance n'est pas faiblesse, mais sagesse, font remarquer les médecins, et cette vérité s'applique surtout au domaine hautement spécialisé de la médecine. Sans formation médicale, il y a folie à tenter un traitement. Pourtant,

aussi la femme doit être mieux préparée que jamais.

Des doctrines néfastes s'évertuent à donner la femme du piedestal où le christianisme, par des siècles de lutte, l'éleva. Tous les moyens sont bons, et ces moyens sont les miroirs à alouette dont il faut tant se défier. Si on regarde de haut de sol, on constate avec stupeur que l'édifice social chanclait, la maternité humaine, mais ont de même un rôle sublime de maternité spirituelle.

Heureusement, tout n'est pas perdu car le reste encore des femmes qui accomplissent admirablement leur rôle d'épouses et de mères, il reste encore des âmes qui ne connaissent jamais la maternité humaine, mais ont de même un rôle sublime de maternité spirituelle.

Pour bien remplir leur rôle de bonnes épouses, de bonnes mères, pour protéger la famille, pour vous secourir, les femmes ont besoin d'être plus éclairées, plus instruites, et nul placement ne sera plus avantageux pour notre pays qu'une éducation, une culture supérieure donnée à la femme, culture en conformité avec les réalités de la vie féminine.

## CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

**Dr L.-O. Beauchemin**  
Médecin et Chirurgien  
207-06, Edifice du Grain Exchange  
Calgary Alberta

**Dr A. Clermont**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper  
Tél. rés. 82113; bureau 25838

**Dr J. Boulanger**  
Médecin et Chirurgien  
Edifice Boulanger Tél. 22009  
EDMONTON ALBERTA

**J. Erlanger**  
Optométriste  
303 Edifice Tegner  
Tél. bureau 27463 — rés. 26587

**Drs Fortier et Giroux**  
Médecins et Chirurgiens  
Bureau, 3e étage, Edifice Banque de Montréal, Edmonton  
Tél. bureau 25659; résidence 28458

**Dr A. O'Neill**  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés. 31717; bureau 24421

**Dr E. Boissonneault**  
Médecin et Chirurgien  
247, Edifice Birks  
Angle 104e rue et Jasper  
Téléphone, bureau et rés. 21612

**Peter A. Starko**  
Jos. J. Starko  
Optométristes  
Examens des yeux  
230 Edifice Tegner—Tél.: 21248

**Dr L.-P. Mousseau**  
M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegner  
Rés. 8941-110e rue Tél. bur. 22453

**C.-E. Gariépy, C.R.**  
Avocat et Notaire  
2e étage, Edifice Canada Permanent  
Tél. 27882 — Edmonton

**Dr Charles Lefebvre**  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Bureau: Edifice Tegner  
Tél. bureau: 21645 RÉS. 23528  
EDMONTON ALBERTA

**Paul-E. Poirier, C.R.**  
Avocat  
Munier, Steer, Poirier, Martland & Bowker — Edifice Banque Royale  
Ave Jasper Edmonton

**Dr Paul Hervieux**  
DENTISTE  
10104 - 124ème rue  
angle 124ème rue et avenue Jasper  
Téléphones: bureau 41008; rés. 22006

**A.-M. Dechene, L.L.B.**  
Avocat-Notaire  
Chez Duncan, Cross & Johnson  
201-14 Edifice Bank of Nova Scotia  
Edmonton, Alberta Tél.: 2118

**Dr C.A. Berjansky**  
M.D., L.M.C.C.  
Médecin et Chirurgien  
4 Edifice Merrick — 10244, ave Jasper  
Tél. Bureau: 26581 — Rés.: 2222

**Dr A.-E. Theman**  
M.D., L.M.C.C.  
Médecin-Chirurgien  
Morinville — Alberta

ROMAN

# LES FEUX S'ANIMENT

par Jean BLANCHET

## Les voix de la terre

Cécile qui vaquait aux soins du ménage au deuxième plancher, descendit l'escalier de la cuisine, sous la vadrouille à la main. En poussant la porte qui grinça sur ses charnières la femme de Paul Durette, inconsciemment tira sa belle-mère de la courte méditation où elle était plongée. Georgianna posa l'enfant sur le tapis et se dirigea de nouveau vers la table.

— On a eu des nouvelles de Marcel ce matin, annonça-t-elle sans préambule, et il a encore perdu sa place.

— Comment ça? s'informa la bru.

— La manufacture où il était engagé a brûlé au commencement de la semaine.

— C'est de valeur.

Dans le silence qui succéda à ce bref commentaire la vieille s'inquiéta de nouveau, et peut-être avec raison, du sort qu'attendait le fils Marcel, au temps où il était soldat et aussi depuis qu'il travaillait à Montréal, fut pour sa mère une cause presque continuelle de tourments. Mais, aujourd'hui, plus que jamais auparavant, son cœur maternel était profondément troublé. Elle craignait que son garçon, demeurant sans emploi durant plusieurs semaines, ne versât dans une sorte d'abattement physique et moral.

— Est-ce que Marcel s'attend de trouver de l'ouvrage ailleurs? questionna-t-elle à coup Cécile.

— Oui, mais ça peut prendre du temps. Avant le repas du midi, Georgianna mit les autres membres de la famille au courant de la dernière nouvelle. Le père, sonneur, en silence. Et lui-même soit il demanda à sa femme d'écrire un mot à l'ainé, l'invitant à revenir à Ste-Luce pour prendre un peu de repos et pour éviter certaines dépenses inutiles au cours de sa période de chômage.

La fermière trouva la suggestion excellente. Elle s'approcha de la lampe pour rédiger sa lettre.

— Marcel ne répondit pas.

Quatre jours plus tard il arriva chez lui, à l'improviste alors que le frère cadet, sa femme et leur fils étaient seuls à la maison.

— Bonjour, vieux, fit Paul, l'accueillant à la porte avec une franche poignée de main. Donne-moi ta valise. Tiens, je te présente ma femme, ajouta-t-il, indiquant Cécile qui se tenait près de l'armoire.

— Enchanté de vous connaître.

Il avança vers sa belle-soeur et serra la fine main que celle-ci lui tendait.

— Et ça, ce petit bout d'homme, c'est Joseph-Emile, le suppose?

— Oui, répondit la mère.

De ses bras vigoureux Marcel ramassa l'enfant par les coudes et le souleva au-dessus de sa tête. Le bébé, voyant pour la première fois cet étranger qui le balança ainsi dans l'air, eut peur de son oncle et pleura. Le tourneur remit l'enfant d'aplomb sur le plancher.

— Maman est sortie? demanda-t-il.

— Elle est allée au village en voiture avec le père, expliqua le jeune cultivateur. Viens, suis-moi, on va placer tes bagages dans ta chambre.

L'ouvrier, d'un geste souple, saisit sa petite malle de cuir brun et, en compagnie de son frère, monta, une à une, les marches de l'escalier.

— Quand les furent rendus en haut, Cécile expliqua à son fils que le monsieur qui venait d'entrer c'était "l'oncle Marcel" — un des noms sur lequel il appelait, chaque soir, dans une prière dont il ne comprenait pas encore le sens, la bénédiction du bon Dieu.

— Tononcle... Acel... ? bredouilla-t-il, nononcle acel a haut!

— C'est ça, répondit la mère qui, recourbée, caressa les cheveux blancs de l'enfant.

Le surlendemain de son arrivée à Ste-Luce, Marcel Durette attendait le commis dans un magasin général du village. Soudain, il vit sa fiancée qui traversait la rue. Il sortit au pas de course sur le trottoir et cria:

— Thérèse! Thérèse!

La jeune fille se détourna et aperçut son ami tout près et qui la saluait de la main. Heureux de ce hasard qui les réunissait une fois de plus, ils allèrent à la rencontre l'un de l'autre.

Néot été l'endroit public et le scandale qu'un tel geste eût provoqué, Marcel aurait embrassé avec tendresse la fermière. Il tint cependant les deux mains de Thérèse dans les siennes et murmura:

— Bonjour, ma chérie!

— Bonjour, mon ami! repris sur le même ton et avec autant d'émotion la

Regard en arrière

## "Aux noces"

par Camille LESSARD

Mon oncle Paul Lessard, de St-Pierre Baptiste, père de Mme Jos. Bérubé, de Villeneuve, mariât sa fille Emélie avec Cyrille Provencher et faisait des noces, comme c'est la mode des campagnes. La dite noce, comme toutes les autres d'ailleurs, consistait en repas chez les parents des mariés, puis danse, le soir. Ma mère, n'étant pas très bien, m'avait dit, (j'avais alors 15 ans): "Tu peux aller aux noces avec ton père, moi je ne puis pas aller." Donc, aux noces j'allai.

Il y avait bien des fillettes de mon âge pour me tenir compagnie, mais j'étais distraite, tenant mes yeux rivés sur les couples danseurs. Je me demandais ce que les garçons pouvaient bien chuchoter à l'oreille de leur partenaire qui rougissait leurs joues de plaisir et illuminait leurs yeux de bonheur? Il n'était là de mes méditations, quand un des plus élégants danseurs de la veillée se dirigea vers le coin où je me tenais. Il devait, sans doute, avoir un sourire moqueur sur les lèvres, (que je ne remarquai pas dans mon émoi). — En me priant de bien vouloir danser avec lui... Je n'eus pas le temps de répondre par un oui ou un non, qu'il m'enlevait et, comme les archets étaient tendus, nous nous mimes immédiatement à tourbillonner. Moi, je tournais comme une toupie, douffée que j'étais par la surprise et l'émotion d'être la partenaire du plus beau danseur de la réunion. Lui, qui avait 20 ans ou plus, pouvait certainement lire ce qui était imprimé en rouge sur ma figure et en écarlates dans mes yeux. Ce Prince Charmant, la coqueluche de toutes les grandes filles, ne faisait danser, pensez donc! Le quadrille fini, mon danseur me reconduisit à mon siège avec autant de courtoisie que si j'eusse été sa fille d'honneur et inutile de dire que j'étais fière et heureuse à pleurer... Et savez-vous qui fut mon danseur de ce jour-là?... Notre ami Pierre Bérubé, de Beaumont! Je ne l'ai jamais revu et j'ai jamais soupçonné qu'il fut ma première flamme.

Aujourd'hui, que je suis bien plus près de la tombe que du bureau, je puis sans gêne d'aucune sorte, faire l'auteur de cette ombre de romance de mon lointain passé. Vous rappelez-vous de cette veillée de noce, Pierre? La veillée, oui sans doute, mais non de l'incident que je raconte. Vous fûtes bien gallant, ce soir-là, et d'ailleurs vous avez dû tout à fait à l'étranger — pour comprendre l'effet qu'avait de danser une fillette aux longues tresses pendant dans le dos, aux yeux noirs comme la nuit et aux formes non encore complètes.

— Mais un autre problème surgissait aussitôt.

— Lequel?

— Celui de la terre.

— Aimes-tu la terre plus que moi? insinua le tourneur.

— Non, mais dans le moment, la ferme a besoin de mes bras, expliqua Thérèse.

— Et de ton cœur!

Sans trop s'en rendre compte le jeune homme courrait de nouveau une piste qui s'était éclaircie lentement depuis cet après-midi d'été où Thérèse, dans la pieuse atmosphère de l'église paroissiale, avait placé son destin entre les mains de Dieu.

— Plus tard, peut-être dans trois mois, dans sept mois, dans un an je serai à toi pour toujours. Mais de grâce, Marcel, ne cherche pas à m'arracher au sol, aussi longtemps que mon père ne sera pas déterminé à partir.

— A cette condition ton attente sera terriblement longue, et ne trouves-tu pas qu'elle a assez duré?

Thérèse eut peut-être que cette réplique de son ami ne fût une partie d'illusion. Elle aurait dû passer longtemps de malade, à l'avenir, chacun de son côté, librement et sans rancune, deux voies qui se rejoindraient jamais. Elle voulut le rassurer.

— Mon père a été malade et a vieilli depuis une couple d'années; sa résistance s'affaiblit, les travaux de la ferme le fatiguent de plus en plus et il me paraît se passer longtemps de malade. Les employés deviennent de plus en plus rares; le jeune Pionette qui était engagé chez nous l'an passé a quitté la paroisse avant les fêtes; mon père est seul cet hiver. Qui sait, peut-être avant les semailles décidera-t-il de vendre.

En dépit de la chaleur de son argumentation et de l'accent persuasif que Thérèse donnait à sa voix, elle ne parvenait pas encore à convaincre Marcel que l'attitude qu'elle avait prise jusqu'à présent, était la plus sage.

Il allait reprendre la discussion sous un autre angle lorsqu'une cloche à patins, traînée par un cheval rouge, s'arrêta près des deux jeunes gens.

— As-tu fini tes emplettes, Thérèse? cria Victor Morin.

— Oui, père, répondit timidement la jeune fille.

— Embarque, on a encore du battage à faire.

Le paysanne sauta sur le siège et salua Marcel du regard, se couvrit les genoux de l'épaisse peau de buffle. La voiture partit dans une poussière de neige laissant le jeune homme seul et abasourdi sur le trottoir.

(à suivre)

## Refus de l'Egypte

Le Caire. — L'Egypte n'acceptera pas la réduction de la dette de la Grande-Bretagne, qui se chiffre par 140 millions de livres sterling, affirmant les milieux les plus autorisés. Au cas où la Grande-Bretagne refuserait le paiement, l'Egypte porterait la question devant la cour internationale de justice.

## "Les feux s'animent"

Par J. BLANCHET

Cet ouvrage est en vente au prix de \$1.00 à notre service de librairie de l'A.C.F.A. et aux Editions Fides, 28, rue St-Jacques, Montréal (1).

## KERMESSE ST-ANTOINE

ouverture le

13 juin prochain, à 3h. p.m.

en faveur de la reconstruction de l'église Saint-François, Edmonton-Nord

BIENVENUE A TOUS

## LA COREY

En la fête de l'Ascension la paroisse faisait par anticipation la fête patronale de notre curé. Les institutives avaient préparé les enfants pour un concert complet de pièces, chants et musique. Joseph Dumaine lui au nom des dévies une adresse et on présenta un cadeau auquel l'abbé Thibault répondit en les remerciant pour leur générosité. L'abbé G. Gardif, de Bonnyville, assistait ainsi que la plupart des paroissiens et quelques étrangers. Il nous faisait plaisir de voir quelques anglais.

A une réunion récente des Enfants de Marie, Mlle Leda Auger fut élue présidente ainsi que ses deux assistantes, Rose Plouffe et Madeleine Dumaine.

Daniel Robert, de Végreville, est arrivé prêt main-forte à son frère Alfred, sur la terre.

## BERNY

Nous avons eu le plaisir d'avoir nos vœux du "film national" le 18, ainsi que notre programme amateur. Malheureusement, M. D. Bouvier a eu de la misère pour enregistrer les disques; mais après, tout à bien été et nous avons passé une belle soirée.

Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux et celles qui se sont dévoués pour organiser ce programme, jouer de la musique, chanter en anglais et en français. Nous aurons le plaisir d'entendre notre programme au poste CKCTA; travaux nous ensemble pour encourager et garder notre poste. Aussi ce qui a fait un grand plaisir à M. D. Bouvier ce fut de voir qu'il y avait une si grosse assistance; les gens se sont dévoués pour venir en autos, en camions, en voitures, assister aux vues animées et à notre programme. Sincère remerciement à tous.

Beaucoup de personnes ont été très surprises d'apprendre que nous n'aurons pas nos vœux gratuits le mois prochain.

Nous tenons à remercier sincèrement M. Bouvier qui fait 168 milles d'Edmonton pour se rendre montrer les vues du "film national", par les beaux ou les mauvais chemins; il a parfois bien de la misère avec son auto. Nous lui souhaitons bonne chance et bonne réussite dans ses entreprises; nous espérons avoir le plaisir de le revoir parmi nous, au mois de septembre.

Aussi, nous souhaitons bonne chance à tous ceux et celles qui se dévoueront pour organiser un autre programme amateur bilingue pour le mois de septembre.

Un sincère remerciement à tous et à l'automne prochain, mes chers amis.

Durant notre beau mois de mai, mois de la verdure et des fleurs, nous avons eu une bonne pluie, qui fera pousser les récoltes et jardins; espérons que nos fermiers auront bientôt fini leurs semences et remercions la Providence pour la pluie et le beau temps que nous avons.



Jour et nuit, beau temps mauvais temps, votre médecin est sans cesse au poste. Si encore habitude symbolise le service. Votre Treasury Branch provincial est aussi un symbole de service et de sécurité. Vous Treasury Branch ont accès par toutes les ressources de la province et... elles vous offrent de précieux services. Saignez-vous sur ce que votre Treasury Branch ou votre agent de Treasury Branch peut faire pour vous. Des milliers d'Albertains savent que C'EST UNE BONNE IDEE!

Notre "Barber Bros", le plus grand magasin de meubles du monde entier, fait pour \$24 millions de ventes en l'année 1946.

A l'adresse 3990 Menlo, on trouve toujours le soir une couple de cents aveugles, et les folk music, danse, jeux de bridge, du drame, etc.

Les enfants d'école de Los Angeles surpassent tout autre groupe de leur âge pour la "March of Dimes" contre le "polio". Ils ramassèrent \$57,835.16.

Le plus vieux journal nègre de la nation est ici, célébrant son 86ème anniversaire.

A la "St. Patrick", notre archevêque reçut un cousin en "shamrocks" tout frais, arrivant d'Irlande par avion.

## Religion en Yougoslavie

Rome. — L'évêque de Zara, Mgr Doimo Munzani, a dû abandonner son diocèse, écrit le journal "Il Momento", l'exercice de son ministère étant devenu impossible en raison des violences commises par les Yougoslaves.

Mgr Doimo Munzani se trouve actuellement à Vicenza d'où il sera transféré à Trieste.

## Grassland

Visiteurs chez M. Roméo Hurtubise, leur fille Mme Cyr et ses enfants de Legal, Alberta.

Chez M. Ira McKenzie avaient pour visiteurs en fin de semaine, son frère Kenneth McKenzie et sa dame d'Edmonton, sa sœur Mlle Irène McKenzie d'Edmonton, et Percy Jones de Port Radium, N.W.T., aussi Mme Agnes Logan, institutrice à Prosperity, près d'ici.

M. et Mme Richard avaient leurs parents d'Edmonton dimanche dernier. Mlle Melba Hurtubise est partie pour une vacance de quelques semaines en Colombie canadienne et entend visiter la parenté de M. Hurtubise à Seattle et Spokane ainsi que chez M. Elz. Malo à Seattle; elle est accompagnée de Mlle Mollie Simmons, de Fort Sask.

Mme Walter Federman, de Tofield, (née Jervelle Jenkins) est en visite chez ses parents M. et Mme Thom Jenkins ici.

M. et Mme Alex White ont la visite de leur fille pour quelques semaines, Mme Hardy Faust.

Mlle Rolande Hurtubise est retournée à son office à l'Hôpital Général après un mois d'absence pour convalescence.

Il y avait grande fête chez M. et Mme Georges Dakin à l'occasion du 15ème anniversaire de Mlle Bertha Dakin de cet endroit.

Les semences sont avancées ici et le bétail mécanique est chez M. Ira McKenzie pour finir le nettoyage commencé l'automne dernier.

## THERIEN

M. et Mme Louis Guerrier et leur famille ont quitté Thérien pour aller demeurer à Vancouver.

M. et Mme William Appleton sont revenus à Malloy après avoir demeuré 4 ans dans la Saskatchewan.

M. Arsène Guerrier, de Vancouver, a fait un séjour d'une semaine à Thérien.

Meilleurs vœux à M. Pat Faubert, de Calgary, de la part de sa famille à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Mme Léopold Boullanne, de Montréal, et Mlle Françoise Laberge, de Ste-Martin, P.Q., visitent actuellement M. et Mme Aldéric Faubert, de Thérien. M. et Mme A. Guelch, de Glendon, M. et Mme W. Appleton, de Molloy, M. et Mme H. Saboe, d'Edmonton et M. et Mme Paul Housen, d'Edmonton-ouest.

# SACS DE THÉ "SALADA"

Si pratiques

## LAMOUREUX

Nous avions l'intention d'avoir une soirée familiale le 1er juin, mais elle sera remise à une semaine plus tard, c'est-à-dire au 8 juin pour la raison suivante: Les Révérends Pères Francisquants ont à l'heure une comédie "Mar-got" qui sera jouée le 1er juin au soir. Nous savons tous combien la paroisse d'Edmonton-nord a besoin de secours pour la reconstruction d'une église pour remplacer celle que le feu a détruite. De plus nous sommes heureux de constater que les paroissiens de Lamoureux désirent vivement leur venir en aide à cette occasion. Donc, à Lamoureux-nord pour le 1er juin et à Lamoureux pour le 8 juin.

M. Léo Godbout a été nommé président et M. Ephrem Langlois vice-président en charge de la souscription en fa-

veur des œuvres diocésaines recommandées par Mgr l'archevêque. Ils devront assister à la réunion de la région no 1 au Macdonald Hotel le 28 mai.

Un Père Francisquin remplacera M. le curé de Lamoureux qui est actuellement à Prud'homme à la célébration du cinquantenaire de l'arrivée des Filles de la Providence au Canada.

## Lady Alexander et le bien-être de l'enfant

Québec. — Lady Alexander de Tunis, femme du gouverneur général, a parlé de l'un des problèmes primordiaux de la femme, le bien-être de l'enfant, lors de son premier contact avec une vaste assemblée de québécoises au Cercle des femmes canadiennes. Elle posa comme principe qu'une famille saine et heureuse est la base d'une nation prospère.



# LES TOURISTES VONT AFFLUER!

LA MAISON Des Duval ressemble à une ruche. Les Duval se préparent pour la saison du tourisme, qui s'annonce très active. Cette année, ils ont bâti trois nouvelles cabines, installé l'électricité, aménagé une cuisine moderne, et ils espèrent gagner plus d'argent que jamais.

S'ils ont pu faire toutes ces améliorations, c'est que, l'automne dernier, M. Duval a été voir le gérant de sa banque, dans la petite ville voisine. Celui-ci connaissait déjà l'entreprise, modeste mais prospère, des Duval; aussi un emprunt fut-il promptement négocié.

Aujourd'hui, les Duval peuvent accueillir un plus grand nombre de touristes, ce qui augmentera sensiblement leurs revenus. Le pays profitera d'ailleurs de l'apport accru des touristes.



COMMANDITE PAR VOTRE BANQUE A CHARTÉ



## SAINT-PAUL

Nous finissons une semaine mouvementée. Dimanche, le 18 mai, nous avons la visite de la troupe d'acteurs de Montréal sous la direction d'André Carmel. Ils nous produisent avec beaucoup d'aplomb le drame "Le mortel danger". Quelque le titre n'avait que peu de rapport avec le drame, la foule nombreuse applaudit l'assurance et le poli des actrices et des acteurs. M. Carmel et sa troupe nous amuseront avec leur comédie le "Mort Vivant". Nous aimons les farces "canayennes" populaires. Ce n'est pas nécessaire de vous rapporter des succès de New-York ou d'Hollywood, car on aime le genre "Un homme et son péché".

Le Rév. Père Panhaleux annonça la retraite du 15 au 22 ainsi que celle du 22 au 29 juin. La première en anglais par le R.P. Lawrence, de Smoky Lake, et la deuxième par le R.P. Dandaneau, o.m.i., de Montréal. Le R.P. curé invite tout le monde à venir et à faire venir les paroissiens à l'une ou l'autre de ces retraites. C'est un bon temps que le temps de retraite: le bon chrétien y fait son bien-être, et comme un bon homme d'affaires, il considère ce qu'il y a de bon et ce qu'il y a de peu désirable dans sa conduite. Ainsi il ne sera pas trop surpris quand le Grand Collecteur de l'impôt sur le revenu lui demandera compte de son administration.

Le village augmente continuellement. L'on compte au moins 22 constructions dans toutes les parties du village et les constructions qui doivent se faire sur la rue principale ne sont pas encore commencées. Donc il y aura beaucoup de nouveau à Saint-Paul dans l'année qui vient. Il y a aussi beaucoup d'améliorations qui se font aux propriétés un peu partout. Nouvelles clôtures, gazons, arbres et arbustes! Certaines maisons sont couvertes de stucco et la salle paroissiale est toute belle et blanche.

Le nouveau terrain d'exposition a été acheté et les travaux doivent commencer bientôt. Le nivelage pour le terrain d'atterrissage pour les avions et la piste de course sera bientôt complété et l'exposition annuelle aura lieu tout probablement sur le nouveau terrain.

Vendredi, 23 mai, avait lieu le festival bilingue des écoles de la Sous-Division de Saint-Paul. Il y avait environ 750 enfants présents à cette journée qui l'on passa très agréablement à écouter chants, récitation et drames. Les juges furent le R.P. Green d'Edmonton et le R.P. Toot, o.m.i. Le comité en charge désire remercier les commissaires du District Scolaire Saint-Paul ainsi que ceux de la Grande Division qui ont permis cette fête. Les félicitations de tous vont aux scouts de Saint-Paul qui ont voulu offrir un tel ait pas d'accidents durant la journée.



## SOUSSIONS POUR CHARBON (Provinces de l'Ouest)

Des soumissions cachetées, adressées au soumissionnaire et portant sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, la mention "Soumission pour charbon pour les Provinces de l'Ouest", seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'été), le jeudi, 12 juin 1947, pour la fourniture de charbon pour tous les édifices fédéraux et fermes expérimentales des provinces du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

On peut obtenir les formules de soumission, ainsi que les spécifications auxquelles sont jointes les conditions, en s'adressant à l'acheteur, ministre des Travaux publics, Ottawa, Ont. à l'architecte régional, Winnipeg, Man., à l'architecte régional, Saskatoon, Sask., à l'architecte régional, Regina, Sask., à l'architecte régional, Calgary, Alta., et à l'architecte régional, Victoria, C.B.

Les soumissionnaires doivent être faibles sur les formules fournies par le ministre et en conformité des spécifications ministérielles et conditions qui y sont jointes. Les soumissionnaires doivent donner dans leur soumission le numéro de leur permis.

Le ministre se réserve le droit d'exiger d'un adjudicataire quelconque, avant de lui donner une commande, un dépôt de garantie sous forme soit d'un chèque visé par une banque à charte canadienne fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, soit des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la Cie du chemin de fer Canadien National et de ses compagnies constituantes dont le capital et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore de bons souscrits pour une partie de la garantie et d'un chèque visé tel que susdit pour la balance.

Par ordre,  
J. M. SOMERVILLE,  
secrétaire,  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 17 mai 1947.

## CONFIANCE EXPERIENCE COURTOISIE

Voilà les caractéristiques propres aux représentants des éleveurs Alberta Pacific.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

Les enfants des environs ainsi que ceux de Saint-Paul ont passé une journée très intéressante à comparer les valeurs relatives des morceaux qui furent rendus pendant la journée.

Dimanche soir, les 25 élèves de l'école Saint-Paul rendirent deux pièces qui furent fort appréciées: "Le mariage au Prétoire" et "La Salle d'Attente".

La température se maintient froide et austère. La gelée ruine les pousses tendres, et somme toute, c'est un printemps albertain, beau mais sévère. Les indigènes de la Colombie canadienne ont fait des réclames pour obtenir leurs domaines d'autrefois mais nos indigènes albertains sont fort satisfaits de voir l'Alberta dans les mains des blancs.

## BEAUMONT

A pareille date, l'an dernier, des chercheurs d'huile pour la compagnie Imperial fouillèrent le district à la recherche d'huile; maintenant des hommes passent pour louer les droits minéraux des fermiers qui les possèdent; d'après ce que nous pouvons constater, la moitié de ces droits appartient aux fermiers, tandis que l'autre moitié appartient au gouvernement. La compagnie Imperial offre un dollar l'acre de terre pour une période de dix ans, c'est-à-dire \$160.00 par quart de terre aux fermiers. Il y en a quelques uns qui ont vendu leurs droits, mais la plupart hésitent, car il est tout probable que d'autres compagnies vont venir sous peu et offriront plus. Comme nous pouvons voir le district de Beaumont est bien dans la zone de l'huile, qui, dit-on, est de huit milles de largeur et 80 milles de longueur. A l'heure qu'il est, la compagnie Imperial a trois puits qui produisent de l'huile dans le district de Leduc, et trois autres qui bientôt seront finis. Ces puits sont à 15 milles à l'ouest du village de Beaumont. Dernièrement on a commencé à creuser un puits à huit milles à l'est du village; enfin, de ce temps-ci on n'est pas sûr que de nouveaux puits d'huile, et des droits minéraux. Comment ça va tourner? personne ne le sait encore; mais beaucoup se font des châteaux en Espagne. Qui sait? ils ont peut-être raison. Nous verrons.

Dimanche le 25 mai nous avons eu une publication qui nous a un peu surpris, et qui nous a intéressés dans l'embarras pour vous donner les noms: c'est une demoiselle "Skil" avec un monsieur "chuck", enfin pour ceux qui ont passé par ici, c'est la fille du "Gros Paul" qui demeure à l'ancienne place de M. William Charest, et le monsieur en question, demeure sur les fermes de M. Carroll; comprenez-vous? Ça peut-être tous les jours de la soupe aux pois, des bonnes "beans" sucrées, ou bien de la bonne choucroute; quand c'est bien saisonné, c'est bon aussi, n'est-ce pas?

M. Arthur Fortin a fait transporter sa maison au village, voisine du couvent à l'ouest; il semble être content et heureux.

La construction de la maison de M. Napoléon Morin est commencée; c'est M. Arthur Morin son garçon et les MM. Johnny et Georges Morin qui ont entrepris les travaux; cette maison est située au nord de la résidence de M. St-Jacques.

La maison de M. Henri Gobell est aussi commencée; ce sont les MM. Leblanc qui bâtissent celle-ci; donc, deux autres maisons neuves dans le village ce printemps.

Mardi le 29 nous avons eu une belle pièce donnée par des élèves de Montréal. M. André Carmel et le frère de Mme Adélaïde Royer d'ici; la salle était remplie. Quelle belle morale, et belle leçon, ils ont donnée dans cette pièce.

## Succès littéraire

Montréal. — "Bonheur d'occasion", après avoir été couronné par l'Académie française, vient de paraître en version anglaise à New-York. Une traduction en langue tchécoslovaque, paraîtra en tchécoslovaque. Ce livre vient d'atteindre à Montréal son dix-septième mille.

## Notre ambassade à Washington coûtera \$300,000

Ottawa. — Le comité des Affaires Extérieures à Ottawa vient de donner son approbation à l'achat de "Davidge House" à Washington, au coût de trois cent mille dollars. Davidge House deviendra la résidence permanente de l'ambassadeur canadien à Washington.

## Décès de M. Doucet de Saint-Paul

M. Joseph Doucet, un pionnier de l'école Saint-Paul, est décédé le 11 mai dernier à l'âge de 78 ans. Originaire de Shawinigan, P.Q. de même que son épouse, née Lumina Drollet, il s'était établi en Alberta en 1909, à cinq milles à l'ouest du village de Saint-Paul. Il demeura sur sa ferme jusqu'à il y a dix ans, alors qu'il se retira.

Le défunt laissa après lui, outre son épouse, trois garçons: Wilfrid, de Vancouver; Albert, de St-Paul; Roland, d'Edmonton; cinq filles: Mmes Jos. Belzile (Laura) de St-Paul; Mme Ernest Belzile (Maria), de St-Paul; Mme Phil. Tétreault (Alice), de Vancouver; Mme H. Duhamel (Valentine), de New-Westminster; Mme Raymond Farley (Bella), de Saint-Paul.

La messe fut chantée le 14 mai à Saint-Paul, par le R.P. Panhaleux, curé. Les porteurs étaient six petits-fils du défunt.

Nos sincères sympathies à la famille.

## Echange d'ouvriers entre le Canada et les E.-U.

Ottawa. — Le ministre du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell, annonce que se continuera, durant la saison 1947, les arrangements entre les Etats-Unis et le Canada pour l'échange d'ouvriers et travailleurs agricoles entre les provinces des Prairies et les Etats qui cultivent le grain. D'après les renseignements anticipés qu'on a reçus des préposés américains au travail agricole, il semblerait que les Etats-Unis requièrent en 1947 le même nombre d'équipés, ou quelques-uns de moins que l'an dernier, alors qu'il en partit une soixantaine du Manitoba, 300 de la Saskatchewan et 40 de l'Alberta.

## Jean-Coté

Le jour de l'Ascension, le 15 mai dernier, Irène Gervais, enfant de Frédéric Gervais et de Berthe Chabot, avait le bonheur de faire sa première communion privée, accompagnée de ses chers parents. Elle y avait été préparée, avec grand soul, par sa bonne maman. A son examen de catéchisme, elle répondit parfaitement à toutes les questions posées par son curé.

Le dimanche, 18 mai 1947, dans l'après-midi, eurent lieu les funérailles de Thérèse Rondeau, enfant de Edmond Rondeau et de Lucille Bourgeois. Agée de six ans, elle mourut à l'hôpital du Sacré-Coeur de McEwen le 16 mai, la veille de sa fête (le 17 mai). Un ange de plus au Ciel. Il y eut une très belle assistance à ses funérailles.

La famille d'Edmond Rondeau fut éprouvée, de nouveau, par la mort d'un deuxième enfant, André, âgé de 10 ans; le dimanche, 18 mai, il assistait à l'enterrement de sa sœur Thérèse, et 24 heures plus tard, il mourait à l'hôpital de McEwen, après avoir reçu les derniers sacrements. Ses funérailles eurent lieu le mercredi 21 mai, à 10h30; il y eut aussi une belle assistance. Il repose auprès de sa sœur Thérèse dans notre cimetière. La paroisse entend sympathiser avec cette famille si éprouvée par le départ si rapproché de deux de ses enfants.

Nos malades qui sont à McEwen semblent prendre du mieux: Lucille Guenet, enfant de Henri Guenet; les deux petites filles de Charles Guenet. Hier, M. Charles Boucher y conduisit son épouse, dans le "Frazier" de François Boucher. Mme Alonzo Boucher" nous reviendra dimanche le 23. Nos autres malades ont pu se soigner à la maison.

Vendredi soir, le 23 mai, notre curé alla administrer Mme Johnny Savard, qui aura 89 ans et sept mois le 6 juin prochain; une belle assistance se trouvait réunie pour aider la chère malade par les belles prières de notre Mère la Sainte Eglise. Bienheureux ceux qui meurent dans le Seigneur; leurs œuvres les suivent; ils se reposent de leurs travaux.

Nos fermiers sont très occupés à cette saison de l'année. Les tracteurs sont utilisés à plein poumon. Nous avons des averse assez souvent. Le temps reste froid.

## Les fermiers et l'impôt

Ottawa. — Sur 652,928 fermiers canadiens, 136,038 ont rempli leur formule d'impôt sur le revenu, mais 27,411 seulement ont payé l'impôt.

Ces chiffres révèlent que 20.8 p.c. de la population rurale du Canada a rempli sa formule d'impôt. Voici maintenant, par ordre, le pourcentage de la population de chaque province qui s'acquitta de son rapport d'impôt.

Manitoba: 50 p.c., représentant 27,400 cultivateurs, 7,555 seulement furent imposés. Saskatchewan, 38.7; Colombie-Canadienne, 24.6; Alberta, 24.0; Ontario, 13.6; Ile du Prince-Edouard, 5.9; Québec, 5.0; Nouvelle-Ecosse, 1.9; et Nouveau-Brunswick, 1.1. Dans chacun des cas, il y eut moins de revenus possibles que de déclarations de revenus.

## MORINVILLE

La grande préoccupation de l'heure, pour les autorités de ce diocèse et les nombreux curés, c'est la campagne qui est en voie de se réaliser. Partout l'on montre le plus grand enthousiasme et nous attendons avec patience.

M. le vicarier Langevin mettait dimanche dernier notre population au courant du programme projeté pour célébrer dignement le cinquantième anniversaire d'ordination de notre vénéré curé. D'abord la fête se fera le premier juillet et non le 29 juin jour même de l'anniversaire. La raison c'est de permettre à un plus grand nombre de membres du clergé de prendre part à la célébration. La messe sera à dix heures, le dîner à une heure et durant l'après-midi à 3h30 la bénédiction de notre Chemin de Croix au cimetière.

Durant la soirée une séance en français serait donnée par les élèves du Juniorat et une autre — assez courte — par les jeunes du Sacré-Coeur d'Edmonton. De fait, il ne faut pas oublier que Mgr Pilon fut le curé fondateur de la paroisse du Sacré-Coeur et il n'est que juste que certains paroissiens de cette congrégation fassent un programme de la fête. Nous entendons dire que même Lamoureux — autre paroisse de Mgr Pilon — sera représentée au cours de la soirée.

De plus notre vicarier avec l'appui et le concours des syndics de la paroisse a pensé qu'il serait convenable que la population de Morinville présente un cadeau à leur vieux pasteur qui a dépensé plus de 25 ans au milieu d'eux et qui a fait sa grande part de travail matériel et spirituel. Aujourd'hui Morinville possède un magnifique temple, un presbytère qui ne le cède en rien à l'église, des terrains de toute beauté et un cimetière qui n'a peut-être pas son semblable dans aucune de nos paroisses.

C'est dans un grand événement que l'on se prépare à célébrer le premier juillet prochain. Les cinquantièmes sont bien rares surtout dans notre clergé et il est certainement bien à propos que nous rendions grâce à Dieu de la faveur insigne dont il a comblé notre curé et vieux curé. Tous les paroissiens ne font qu'un afin d'organiser une fête inoubliable à celui qui l'a si bien mérité.

## Union qui groupe 28 sociétés coopératives

Québec. — L'Union régionale Coopérative du Bas St-Laurent qui groupe 28 sociétés et syndicats a tenu sa première assemblée générale dernièrement.

Ce nouvel organisme régional se propose les fins suivantes: 1—Etablir des relations stables entre les sociétés locales, la centrale, l'association professionnelle des Cultivateurs et l'Etat.

2—Fournir à ses membres les informations techniques et autres.

3—Servir et conserver les marchés susceptibles d'être approvisionnés par la région.

4—Trouver d'autres débouchés pour les produits agricoles des socialistes.

5—Parfaire l'éducation des sociétés et de leurs membres pour la production, la préparation, la classification et la mise en vente des produits agricoles.

6—Collaborer étroitement avec le Conseil supérieur de la coopération.

## LEGAL

La semaine mémorable de Piété Etudiante s'est joyeusement terminée par une journée de célébration publique. Commencée par une messe de 9 heures célébrée pour eux par leur dévoué aumônier, l'abbé Primeau, les étudiants ont pris part à des concours de jeux athlétiques qui ont duré jusqu'au soir. Au milieu de la journée, par manière de diversion et de récréation, une grande parade défila tout le long du village. Plus de 30 étudiants des écoles de la paroisse marchaient fièrement et chantaient galement dans un ordre parfait. Au dire des anciens, on n'avait jamais vu de grands éloges. Le couronnement de la journée fut un concert en plein air. Mlle Elza Montpetit et M. Ray Goulet annonçaient tour à tour les articles au programme. M. l'abbé Langevin avait amené un groupe choisi de Morinville; Mlle Gibeau et M. Breenais contribuaient à l'attrait du concert. Le chœur paré "La Vie est Belle" fut la pièce importante et la conclusion pratique de la semaine: "Etre étudiant, c'est un titre de gloire". M. Georges Lachance et Gratien Martineau étaient les interlocuteurs.

M. Jos. Therrien, nouveau président de la coopérative, est venu de St-Paul avec Mme Thérien et leurs enfants, pour occuper la résidence laïque vacante par la démission de M. Lamotte.

Bon nombre de visiteurs étaient ici dimanche. Remarqués en passant: M. et Mme P.-E. Séguin, M. et Mme Ludwig Montpetit, Mgrs Marie Montpetit, M. et Mme J. Baert, M. et Mme Arthur Coulombe, tous d'Edmonton, aussi M. Henri Caouette, de Bonnyville, Lorenzo Lamarche de Waterways et Lionel Larose de Lac-la-Biche.

M. J.-A. Primeau, de Breynat, père de l'abbé Primeau, était en rapide voyage d'affaires à Edmonton; il n'a pas eu le temps de visiter Legat.

M. Louis Laforce vient de recevoir d'Ottawa la médaille militaire que son fils soldat Alphonse, tué en Hollande, avait mérité pour bravoure durant la campagne d'Italie.

M. François De Champlain et son épouse Annette Chavassant ont les parents une petite fille qui a reçu au baptême les noms de Rose-Marie. M. et Mme Joseph Chavassant, grands-parents, étaient parrain et marraine.

## Chevaliers de Colomb

M. Walter J. Lambert, ancien maire de Saint-Paul, échevin et commissaire d'écoles, a été élu député d'Etat des Chevaliers de Colomb de l'Alberta, lors du 37ème congrès annuel tenu à Edmonton le 24 mai.

Les autres officiers sont MM. J.-O. Piché, Edmond, secrétaire d'Etat; Walter J. Cranley, Lethbridge, trésorier d'Etat; Joseph-A. Nadeau, Thomas McKenna, Calgary, avocat.

S. E. Mc Macdonald, archevêque, était présent à la convention, et il adressa la parole, attirant l'attention des délégués sur l'importance de l'éducation, et des besoins urgents. Il exposa la condition déplorable de l'enseignement et le problème des jeunes délinquants dont le nombre accroît de façon inquiétante. Il termina par un appel en faveur des œuvres d'éducation.

Près de 50 résolutions furent adoptées, parmi lesquelles l'une supportant la campagne de souscription. Une autre résolution demande la nomination d'un représentant du Canada auprès du Vatican.

Le congrès était sous les auspices des conseils d'Edmonton (1184), et La Vérendrye (1532). Le prochain congrès aura lieu à Lethbridge.

## Timbre spécial pour marquer la citoyenneté canadienne

Ottawa. — La nouvelle, annoncée par le ministre des Postes, qu'un timbre spécial de 4 cents sera émis le mardi, 1er juillet 1947, jour du 86ème anniversaire de la confédération, pour marquer l'avancement de la citoyenneté canadienne, soulèvera un intérêt général.

"Oh! merci, mon amour... un cadeau parfait!"

"D'une perfection vérifiée... Comme on dit au sujet des Sweet Caps."

**CIGARETTES SWEET CAPORAL**

"La ferme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

## STE-LINA

Dimanche soir, dernier de notre série de dévotions en l'honneur de la Sainte Vierge, c'était la conclusion solennelle de la série de dévotions en l'honneur de la Sainte Vierge, toute la paroisse était assemblée à l'église pour la triomphale procession aux flambeaux avec la statue de la Vierge. Le R.P. Berthod, o.f.m., présida la cérémonie et donna un beau sermon sur la dévotion à Marie. Ses relations d'épisodes de la vie des saints de concentration firent impression.

Dans la procession, ceux qui portaient les bannières représentaient les différents pays d'Europe. M. Eigner, natif d'Allemagne, portait la croix de procession. M. A. Yanak, de Tchécoslovaquie, la bannière des enfants; M. Jean Mahé, de Bretagne, la bannière des Enfants de Marie; et M. Anton Gogovich, dont le père est né en Roumanie, portait le drapeau du Sacré-Coeur. M. John Purifill, natif d'Italie, M. M. Behn, né à huit milles de Stalingrad, M. Salapina, en Pologne, et M. James Wright, né aux Etats-Unis, portaient la statue de la Vierge. MM. Jos. Gagné et Jos. Imbeau avaient chargé de la procession. Tout le monde portait un flambeau. Le tout produisit un effet tout à fait saisissant. Plusieurs non-catholiques étaient présents et suivaient le défilé qui se rendit jusqu'à l'école où la consécration du Genre humain au Cœur Immaculé de Marie fut récitée. Tout le long du parcours, MM. Emile Magueau, Eudore Dehaine, J. Kaplan et E. Gintner récitèrent le chapelet entrecoupe de cantiques. La bénédiction du Sacré-Coeur fut donnée au retour.

Ceci termine notre série de dévotions qui a produit des résultats et des effets tout à fait surprenants.

MM. Jean Mahé, X. Durocher et Paul Mahé se rendaient à Saint-Paul avec M. le curé Bérubé pour la campagne de souscription de Mgr l'archevêque.

Mme Camille Boutin fait transporter d'urgence à l'hôpital d'Edk Point.

Vendredi, 23 mai, un événement sans précédent vient émouvoir toute la population de notre village lorsqu'un avion, après avoir survolé à peu d'altitude, atterri sur le terrain de M. Dechaine. Tous se dirigeaient en hâte vers les lieux: enfants d'école, camions, automobiles. "Ça doit être M. le curé", disait-on de toutes parts. En effet, on avait très bien deviné, c'était notre

curé, M. l'abbé Bérubé, qui revenait d'Edmonton conduisant lui-même l'avion. Il avait quitté la ville à dix heures, arrivait ici à onze heures, et le pilote qui l'accompagnait repartait aussitôt afin de pouvoir prendre son dîner à l'aéroport à midi et retourner en devoir à une heure. Voilà un record qui doit générer quelque peu notre train C.N.R. et nos "beaux chemins".

A propos, le même pilote reviendra avec un aéroplane le 1er juin, à l'occasion de notre pique-nique. Tous ceux qui désirent "prendre l'air" en auront le loisir ce jour-là.

## 500 soldats polonais viennent au Canada

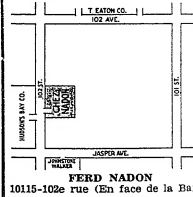
Southampton. — 500 soldats polonais se sont embarqués pour le Canada en vertu d'un plan du gouvernement canadien. Ces soldats, qui ont de l'expérience en agriculture, cultiveront la terre. Durant le voyage à bord de l'"Aquitania", un officier de l'armée britannique leur donnera des leçons de langue anglaise.

Tous sont célibataires et ils ont tout servi en Italie dans le 2e corps polonais du général Wladyslaw Anders. Ils deviendront de simples civils à leur arrivée au Canada. C'est le premier groupe du genre qui part de Grande-Bretagne pour le Canada en vertu du plan canadien.

## Un fort déficit de blé en France

Paris. — Au cours d'un exposé qu'il a fait à l'Assemblée nationale, M. Tanguy Prigent, ministre de l'Agriculture, a précisé notamment que le déficit total du blé en France s'élevait à 12,410,000 quintaux.

**CHEZ NADON**  
pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux.



**FERD NADON**  
10115-102e rue (En face de la Balle)

## Ferd. NADON

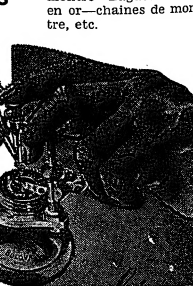
Bijoutier  
10115 - 102e rue  
(En face de la Balle)  
EDMONTON

V O S REPARATIONS  
DE MONTRES ET DE  
BIJOUX AURONT UNE  
ATTENTION TOUTE  
SPECIALE SI VOUS LES  
ENVOYEZ CHEZ  
— N A D O N —



## CADEAUX UTILES ET AGREABLES POUR TOUTES OCCASIONS

Nous sommes agents pour les fameuses montres — BULOVA — OMEGA — ROLEX — TISSOT — WESTFALL — MIDO — MULTIFORT. Et aussi les bagues à diamant — "BRIDAL WREATH" — "FORGET-ME-NOT".



## CALGARY

Au nombre des gardes-malades qui ont gradué de l'hôpital Ste-Croix, cette année, étaient Mlle Thérèse Labarre et Jeannette Croteau. Mlle Croteau est partie, peu après la graduation par avion pour Los Angeles, Californie, visiter ses parents.

Le 5 courant eut lieu à la paroisse le mariage de M. Adrien Schmidt, fils de M. et Mme Schmidt, et Mlle Thérèse Labarre. La cérémonie du mariage fut faite par le Rév. curé et la messe nuptiale célébrée par le R.P. Camille Schmidt, o.m.i., frère du marié. Les témoins étaient Mlle Mary Glen Cairns, garde-malade, et M. Maurice Labarre, frère de la mariée. M. et Mme Labarre, père et mère de la mariée, de Pontiac, Qué., étaient du nombre des invités d'honneur. M. Lucien Auclair agissait comme maître de cérémonie. Après la cérémonie à l'église les convives se rendirent à l'hôtel Palmer où un banquet fut servi. Les nouveaux mariés partirent dans la soirée en voyage de noces à la Côte du Pacifique. A leur retour ils ont établi domicile à Calgary.

Aux nouveaux époux nous offrons nos sincères vœux de bonheur.

Les malades de l'hôpital Ste-Croix furent Mlle Mirovski qui a subi une opération et qui est depuis retournée à domicile.

M. Albert Comeault a dû être transporté d'urgence à l'hôpital le 19 courant. Il est aussi de retour chez lui et va beaucoup mieux.

Encore à l'hôpital, M. Leduc, de Falher.

Mme Clevis Bray, autruche de Calgary, et belle-sœur de Mme Olivia Bray a subi une opération à l'hôpital Ste-Croix.

M. Gilbert Lafortune fut retenu à domicile durant quelques jours. Il va depuis mieux.

M. et Mme C.-P. Schmidt ont déménagé dans leur nouveau domicile qu'ils ont acquis sur la 5ème rue ouest.

En visite chez M. et Mme Georges Simmen, Mme Trudel de Red Deer.

M. et Mme Ricard sont parties en voyage dans l'est du pays. La copropriété de bébés aura peut-être à suspendre ses activités durant l'absence de M. Ricard. Bon voyage aux amis Ricard.

Mlle Anna Auclair a visité sa sœur Mme Corbell, de Cluny, durant la fin de la semaine passée.

M. et Mme Georges Minard sont allés en fin de semaine visiter leurs amis de Cluny.

A l'occasion de la fête de Dillard, notre cercle des Jeunes ont organisé une fête champêtre à la ferme du docteur Beuchemin. Il y eut balles au camp. M. le curé était l'animateur pour son club et était tout fier de sa victoire. Il y eut



Mme René de la Durantaye, d'Otawa, vient d'être nommée adjointe du président de la Commission des prix. M. Kenneth Taylor. Notre distingué compatriote est bien connu à Edmonton.

## Pâques en Russie

Moscou. — Des catholiques d'Ukraine et d'autres parties éloignées de la Russie ont fait des centaines de miles pour venir faire leurs pâques à l'église Saint-Louis-des-Français, à Moscou, il y eut quatre messes, le jour de Pâques, dites par le seul prêtre admis en Russie, le R.P. Laberge, A.A., et l'église ne désemplait pas jusqu'à deux heures de l'après-midi. Plusieurs ambassadeurs, ministres et membres des missions diplomatiques furent présents, dont le secrétaire d'Etat des Etats-Unis, George Marshall, l'ambassadeur américain en Russie, W. B. Smith, et l'ambassadeur Robert Murphy, avisant politique sur les problèmes allemands. On remarquait aussi M. Bideault et l'ambassadeur Georges Catroux, de France, ainsi que leurs épouses, et les ambassadeurs d'Italie et du Brésil, et le chargé d'affaires de la Colombie.

Il y eut également affluence aux églises orthodoxes dont l'ouverture est tolérée. On sait que l'église de Saint-Louis-des-Français est la seule église catholique ouverte en U.R.S.S., et cela par arrangement diplomatique, en vue des étrangers.

Ils eurent de la joie autour duquel tous se réunirent et chantèrent nos chansons canadiennes. Pour nous qui avons vieilli et ne furent pas du nombre nous avons manqué une soirée, au dire des commentateurs, des plus joyeuses.

## ST-JOACHIM

C'est avec plaisir que nous apprenons la nomination de notre très populaire concitoyen, M. H. Milton Martin, comme président diocésain de la campagne de souscription en faveur des œuvres de l'archidiocèse.

Honneur au mérite. — Il y a quelques jours passés, le conseil de la ville d'Edmonton, honorant le très populaire concitoyen M. H. Milton Martin, qui venait de donner sa démission comme président de la Commission pour l'embellissement de la ville, poste qu'il a occupé de 1933 à 1946. En reconnaissance pour les services rendus à la Commission, Son Hon. le maire Ainsley, au nom des échevins et des conseillers de la ville, présenta à M. Martin une belle peinture par le Dr H. L. Popper d'Edmonton. Cette peinture "Martin de septembre" portait une plaque en or avec l'inscription: "A H. Milton Martin, en souvenir des services rendus à la Commission".

M. Martin remercia en termes émus, en disant combien il avait aimé son ouvrage avec la Commission, essayant de faire d'Edmonton une des plus grandes villes de la Puissance.

M. le docteur et Mme Téviotdale avec leur petite famille, après avoir passé plusieurs mois à Pasadena, Californie, sont de retour à Edmonton.

Dimanche dernier, première communion. Rien de plus touchant de voir ces chers petits recevoir pieusement leur Dieu, pour la première fois, accompagnés des petits anges... de la terre. Dans l'après-midi nous avions le plaisir de recevoir la visite de Son Hon. Mgr Macdonald, qui conféra le sacrement de la Confirmation aux nombreux enfants. La cérémonie fut très intéressante. M. et Mme J.-A. Gallant étaient parrain et marraine de confirmation.

Les Dames de Ste-Anne pour raison de courtoisie ont remis leur soirée familiale, qui devait avoir lieu le 1er juin, au 8 juin. Venez en grand nombre; on vous réserve des surprises.

## Le tourisme à Jasper

Winnipeg. — D'après M. John Stark, gérant de l'hôtel Jasper Park Lodge, l'un en luge par le nombre de places déjà réservées à ce centre de villégiature réputé des Rocheuses Canadiennes, la saison prochaine sera l'une des plus achalandées depuis nombre d'années.

## Service de Librairie française de l'A.C.F.A.

Heure de Bureau:  
9 h. 00 à 12 h. 00;  
1 h. 30 à 4 h. 30;

Adresse:  
10010 - 108ème rue,  
La Survivance,  
Edmonton, Alberta.

	Prix	Par la poste
Histoire de la Sainte Famille (Daniel Lord)	\$0.15	\$0.18
Histoire de la Sainte Vierge (Daniel Lord)	\$0.15	\$0.18
Histoire de saint Joseph (Daniel Lord)	\$0.15	\$0.18
Histoire des Anges Gardiens (Daniel Lord)	\$0.15	\$0.18
Histoire du Sacré-Cœur (Daniel Lord)	\$0.15	\$0.18
Histoire de Noël (Daniel Lord)	\$0.15	\$0.18
Nouveau Testament (A. Crampont)	\$1.00	\$1.05
Instruments-nous (Fr. Jean-Frenand, f.m.)	\$1.00	\$1.05
Manuel de l'Étiquette courante (Evelyn Bolduc)	\$1.00	\$1.05
Morceaux à dire (Idola St-Jean)	\$1.25	\$1.35
Monologues du Petit Monde (Mme J.-Ls Audet)	\$1.25	\$1.35
Vous qui souffrez (Chanoine Panetton)	\$0.65	\$0.75
Le Rosaire (Manuel de la Confrérie)	\$1.50	\$1.60
Vocation paysanne, Vie Chrétienne (Ch. Glorieux)	\$0.90	\$0.95
L'heure du Cœur de Campagne (Ch. Glorieux)	\$0.25	\$0.30
Mois de Marie (Louis Lalande, s.j.)	\$0.80	\$0.85
La Spiritualité de la Route (Joseph Follet)	\$0.80	\$0.85
Une Ame de Prêtre (Abbé L.-E. Duchaine, curé de Frenchville, écrit par sa sœur religieuse)	\$0.75	\$0.80
Le Service d'Amour (Religieuse de la Providence)	\$1.25	\$1.35
L'Unité d'Action des catholiques (André Richard)	\$1.25	\$1.35
La Vie Paroissiale et l'Action Catholique	\$1.00	\$1.10
Gloires de Marie (St-Alphonse de Ligouri)	\$0.50	\$0.60
Françaises d'Amérique (Corinne Rocheleau)	\$0.35	\$0.40
Les Premiers Seigneurs et Colons de Sainte-Anne de la Pénée (1667-1681)	\$1.50	\$1.60
Mamans avec le Sourire (Marie France)	\$0.75	\$0.80
Mamans avec énergie (Marie France)	\$0.75	\$0.80
Mamans avec tendresse (S. Marie, W. Kirkconnell)	\$1.50	\$1.60
The Québec Tradition (S. Marie, W. Kirkconnell)	\$0.75	\$0.80
Le Beau Risque (François Hertel)	\$1.35	\$1.40
Le Survenant (Germaine Guéremont)	\$0.75	\$0.80
Le Mois de Marie de Fatima (abbé Lionel Boisseau)	\$0.75	\$0.80
Cours de Coupe par le Moulage	\$0.15	\$0.20
235 Recettes pour dîners et soupers	\$0.10	\$0.13
Les Noms de Baptême	\$0.75	\$0.80
Bible, Liturgie et Vie (François Hertel)	\$0.50	\$0.55
Le Chapelet Rouge (Maurice Leblanc)	\$0.50	\$0.55
La Femme aux Deux Sourires (Maurice Leblanc)	\$0.50	\$0.55
Les Confidences d'Arsène Lupin	\$0.50	\$0.55
Jeu Scolaire sur le catéchisme (Genre Bingo)	\$0.60	\$0.70
La Prière	\$0.60	\$0.70
La Messe	\$0.40	\$0.50
Les Vérités à Croire	\$0.50	\$0.60
Le Secrétaire Universel	\$0.40	\$0.45
Travail sur l'Évangile de Saint-Matthieu, Fondateur de la Calligraphie (Chs Maximin Piette, o.m.i.)	\$2.50	\$2.60
En Mission Part les Rouges (Ant. Dragon, s.j.)	\$0.50	\$0.55

Cahiers d'Art AROA:	
1-Peinture, Sculpture, Broderie et Vitrail	
Henri Chénier	\$1.50 \$1.60
2-Saïntes Artisanes — Les Brodeuses	
Marius Barbeau	\$1.50 \$1.60

Librairie française de l'A.C.F.A., La Survivance, Edmonton.

## Grande Soirée dramatique et musicale

## «MARGOT»

Comédie canadienne en trois actes — La scène se passe dans la province de Québec

Au profit de la nouvelle église Saint-François d'Edmonton-Nord

Le dimanche 1er juin, à 8h.15 p.m.

Au gymnase du Collège.

## Les débats de la session fédérale menacent de traîner en longueur

Par la British United Press

Le gouvernement fédéral continue d'affronter les critiques de l'opposition qui lui reproche la pénurie de logements, le maintien des taxes indirectes et le chômage nombreux dans les provinces maritimes.

Les débats ont pris parfois une tournure acerbé, car à un par exemple, le député conservateur de Calgary-Ouest, M. Arthur Smith, demander à la Chambre de prendre le temps d'étudier une révision de la procédure parlementaire. Il est allé jusqu'à dire que le "maiden speech" du nouveau député de Montréal-Carriker, M. Maurice Hatté a été aussi bas niveau qu'il n'a jamais été aussi bas dans les discours parlementaires.

On se souvient que dans ce discours, M. Hatté avait qualifié les premiers ministres Duplessis et Drew, de Québec et d'Ontario, d'êtres traités au Canada à cause de l'attitude qu'ils ont prise au sujet des relations financières fédérales-provinciales.

M. Smith a aussi regretté dans la procédure actuelle que le gouvernement ait tendance à inclure deux ou plusieurs législations dans le même projet de loi. Ce sujet, le député conservateur dit qu'une telle procédure ressemble à un hôtel qui offrirait à son invité un vin qu'il n'aurait pas en disant que s'il ne boit pas le vin il ne pourra pas goûter au dîner.

Le député C.E.F. indépendant H. W. Herwig, a eu une suggestion surprenante à soumettre à la Chambre en disant que le gouvernement canadien devrait inviter le dictateur Joseph Staline à visiter le Canada en même temps que le président Truman des États-Unis. Il a aussi recommandé au gouvernement de développer les relations commerciales entre le Canada et la Russie afin d'assurer de meilleures relations d'amitié entre les deux pays et de fournir du travail pour les ouvriers canadiens.

M. Herwig voudrait aussi que le Canada se dissocie la politique étrangère américaine et serve en quelque sorte de trait d'union entre Moscou et Washington.

Le retour de la belle température n'a pas empêché les députés de songer à leurs vacances d'été malgré le débat sur le budget et l'abandon de la législation que le ministre a soumise et qui n'a pas encore été approuvée. Ils ont cependant suivi une sorte de douche froide dans leurs rêves de vacances lorsque le premier ministre King a exposé à la Chambre le travail qu'elle devra accomplir avant son ajournement. A ce moment, un député a lancé une boutade au très hon. M. King en lui souhaitant un "Joyeux Noël", exprimant ainsi l'opinion que la session pourrait se prolonger jusqu'aux fêtes. D'autre part, le premier ministre a demandé aux députés de renoncer aux ajournements à bonne heure le mercredi afin de hâter

## La Bonne Chanson en Saskatchewan

En Saskatchewan, la Semaine de la Survivance s'est clôturée samedi soir, fête de Dillard, par un festival de la Bonne Chanson qui réunira à Gravelbourg des choristes d'enfants de plusieurs paroisses françaises du sud de la province. Cette manifestation était organisée par le dévoué curé de la cathédrale de Gravelbourg, M. l'abbé René Bérubé, avec le patronage de S. E. Mgr Lemieux, quatrième évêque de Gravelbourg. Le Comité de la Survivance avait désigné à ce festival M. l'abbé Emile Gadbois, le propagandiste et l'apôtre inlassable de la Bonne Chanson. M. l'abbé Gadbois était l'un des principaux juges au Festival.

## La situation s'aggrave aux Indes

Nouvelle-Delhi. — La situation s'est encore aggravée à Lahore, capitale du Pendjab, où les batailles de rues qui durent depuis trois jours, ont débordé les murs de la ville. Plusieurs magasins, des maisons et un temple ont été incendiés.

## Politesses...

## Etiquette

Par ORIZE

A table

Quand on est invité à dîner, il faut savoir se rappeler l'heure et arriver au moins 10 minutes avant l'heure indiquée. Ne vous attendez pas d'être reçu avec un grand sourire de la part de l'hôte, si par votre retard quelques plats sont gaspillés. Toutefois une maîtresse de maison accorde toujours un quart d'heure de grâce aux invités. Un incident quelconque peut retarder l'arrivée d'un convive sans qu'il y ait de sa faute. C'est pour cela qu'on doit attendre, mais au delà du quart d'heure la maîtresse de la maison doit penser au bien-être des autres convives, d'ailleurs, plus nombreux et commencent.

Comme c'est très important d'arriver en retard, on s'exerce de son mieux et on commence son dîner là où se trouvent les autres convives, sans accepter qu'on rapporte les plats déjà servis. Autrement, on servait l'hôte la première, mais maintenant on sert les convives d'abord commençant par l'invité d'honneur. Avant de commencer à manger, aidez à passer les plats jusqu'à ce qu'un chacun soit servi.

A table, tenez-vous droit, les pieds sur le plancher non sur les meubles. Le corps doit être à 6 pouces environ de la table. On ne doit jamais s'appuyer sur le dossier de sa chaise, en mangeant, non plus hochement sur la table. Les dames retiennent leurs gants, les mettent sur les genoux avec la serviette. Elles parlent d'abord à celui qui l'a accompagné et trouvent une occasion pour dire quelques mots à ses voisins.

Évitez de parler de vos affaires personnelles, surtout évitez de parler de maladies, d'opérations, de vos dents défectueuses, d'insectes, d'accidents, etc. C'est-à-dire de toutes choses désagréables. On refuse un plat en disant simplement "merci" et en détournant la tête. Ne donnez jamais des raisons comme par exemple: "Mon docteur me le défend" ou "Ca me fait mal aux dents" ou encore "Je n'ai plus faim, j'ai déjà trop mangé".

Si on vous sert un met que vous ne connaissez pas, regardez à la débroue votre hôte ou vos voisins et faites comme eux. Il y en a qui croit gracieux de lever le petit doigt, à part des autres, en buvant d'une tasse; cela ne doit pas se faire. Il y a encore des maisons où l'on dit le benedictine et les grâces. Arrêtez alors de parler et demeurez tout à fait tranquille pendant la petite cérémonie.

## CRITIQUE...

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous corrigent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

Connelly-McKinley

LTD.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 10097-109 rue

## Les Bonnes Amies

Le 12ème banquet annuel des Bonnes Amies, sections senior et junior, lieu mercredi le 21 mai, à l'hôtel MacDonald sous la présidence de Mlle Béranger Mercier.

Le R.P. Patoin et M. l'abbé Ketchen, chapelains du club, étaient présents ainsi que soixante membres. Nous voulons remercier le R.P. Gathy, o.m.i., de Yellowknife, T. du N.-O., qui a contribué à rendre cette soirée si agréable.

Nous avons eu le plaisir d'entendre chanter Mlles Hélène Lavoie et Angèle Brault, accompagnées au piano par Mme A. Brissette.

M. G.-E. Delong à  
Lacombe, Alberta

M. George-E. DeLong, qui depuis 1921 fait partie du personnel de la Station expérimentale fédérale de Lacombe, Alberta, a été nommé Régisseur de cette station pour succéder à M. Frank Reed qui a pris sa retraite.

## Huile de charme No 100

PARFUM PUR ORIENT  
à la fois exquis et durable.  
Tout votre extérieur sera  
charmé par ce parfum qui  
se dissipe de toute votre per-  
sone. Bouteille 1 oz. \$1.00  
par maille port 1947. (Pa-  
C.O.D. \$1.25) 1 oz. \$6.00.  
PARFUMERIE IDEALE EN-  
TERRESTRÉE, 134 DE LA  
SALLE, Québec, P. Q.



T.J. La Flèche  
Tailleur

10455 Ave Jasper — Tél. 26419  
pour Dames, Hommes et Militaires.

## Belle Apparence

Que Dame Nature vous ait gratifié ou non d'une belle apparence, peu importe! Lorsque vous portez un complet marque T.-J. LA FLECHE vous êtes assurés de bien paraître. C'est là que vous pouvez acheter une belle apparence.

## POUR LE MEILLEUR SERVICE POSSIBLE POUR VOS

## FOURRURES

envoyez-les chez

Louis Trudel  
FOURREUR

Ste 1-10053 avenue Jasper — Téléphone: 22213 — Edmonton

PROFITEZ DE NOTRE SERVICE EXCELLENT DE  
NETTOYAGE  
REPARAGE  
REDOUBLAGE  
REMODELAGE

Emmagasinez pour fourrure pour l'été

Assurance pour 12 mois; prix: 2 1/2% de la valeur

Manteaux de fourrures faits sur commande

## Sans Cailloux

par Berthe Gagnon, D.L. Phon.

Cet ouvrage illustré, agréablement de chants et de fragments de nos meilleurs écrivains canadiens, est approuvé par le Conseil de l'Instruction publique de Québec. 496 pages. Prix: \$3.00

Institut Canadien  
de Phonétique

1808 est, boulevard Saint-Joseph,  
Montréal 34, P.Q.





Coin des

## COOPÉRATEURS

## Utilisation de l'épargne

**Jean-Pierre DESPRES**

Les Caisses populaires sont des co-opératives d'épargne et de crédit. Leur première fonction est naturellement de canaliser l'épargne populaire développant ainsi un véritable esprit d'économie et facilitant l'accès des petites gens au capital par versements appropriés. Mais l'épargne n'est pas le but final de la Caisse populaire. Cette dernière est aussi une coopérative de crédit et comme telle doit utiliser l'épargne accumulée au profit de ses membres immédiats. C'est ainsi que les capitaux d'une Caisse populaire servent d'abord et avant tout des intérêts locaux, ceux de ses sociétaires.

Dans son ouvrage "Explication de notre temps", Lucien Romier consacre quelques pages à la psychologie de l'argent. Relativement à l'épargne, il écrit: "Cette passivité de l'épargne fait sa force et sa faiblesse. Sa force, lorsqu'elle est constituée en or et mise à l'abri des dommages ou des rapines, dans le "bas de laine". Sa faiblesse, parce qu'elle est une substance stérile, détachée de la richesse publique et dont le détenteur ne tire aucun avantage d'action, quand même le travail ou l'entreprise de l'épargnant ne souffre pas d'une excessive économie. La misère de notre agriculture, en bien des régions, provient souvent d'une épargne mal comprise, qui prive la maison et le champ de réparations, d'améliorations, de perfectionnements indispensables. L'épargne est, surtout fatale, lorsque, constituée en papier-monnaie, elle émigre, dès sa naissance, dans les caisses des banques pour s'y soumettre à des aléas qu'elle ignore."

Cette passivité de l'épargne est absente de nos Caisses populaires. Elle ne s'y rencontre pas, parce que l'épargne n'est pas stérile et ne dort pas au fond des tiroirs. Pratiquement elle est employée à l'amélioration continue et graduelle de la situation économique de ses détenteurs communs. Et surtout l'argent déposé aux Caisses populaires n'est pas soumis "à des aléas" ignorés des sociétaires et des épargnants. Il est utilisé sous forme de prêts à des sociétaires qui demeurent dans la même localité et dont l'honnêteté et la capacité de remboursement sont éprouvés.

Quelle est donc la politique des Caisses populaires en matière de prêts consentis à leurs sociétaires? Présentement, les prêts des Caisses populaires sont avant tout des prêts productifs. Il est connu que "la demande d'un prêt doit être faite au gérant pour un prêt qui a un objet productif, qui offre une garantie morale de premier ordre avec une caution solidaire et conjointe, sur reconnaissance de dette. On doit tenir compte de la valeur de la parole donnée, plus que de la signature de l'emprunteur et de la caution". Nous touchons ici quelques-unes des caractéristiques des

prêts consentis par les Caisses populaires. Depuis Desjardins, la formule n'a guère varié, celle-ci présentant le maximum d'avantages et le minimum d'inconvénients. D'ailleurs, l'expérience a prouvé que Desjardins n'a pas fait fausse route. Ce n'est pas le temps ici d'exposer dans tous les détails le mécanisme technique qui assure la plus grande sécurité possible au capital prêté aux sociétaires. Dans des publications spéciales éditées par la Fédération des Caisses Populaires, nos lecteurs pourront se renseigner plus amplement sur les dispositions prises afin d'éviter les pertes de capital. Ici, nous voulons simplement rappeler quelques idées-forces qui animent les Caisses populaires. Ces mêmes dispositions sont aussi consacrées par la loi et donc conforme aux précautions générales prises en matière financière. La Commission de Crédit, tant par ses prérogatives que ses devoirs, rend impossibles les manœuvres croches et l'impartialité dans le contentement des prêts.

**Confiance et honnêteté.** Voilà les deux piliers autour desquels gravite toute la politique des Caisses populaires en matière de prêt. Naturellement, seuls les sociétaires peuvent emprunter. Mais ils peuvent le faire à des conditions accessibles pour tout le monde et cela avec la prudence nécessaire. Ainsi la Commission de Crédit ne consentira jamais un prêt non productif, celui-ci fait simplement pour satisfaire les désirs de la prudence nécessaire. Elle n'accordera jamais un prêt à des conditions de remboursements au-dessus des capacités normales de l'emprunteur. En cela, la Caisse populaire protège ses sociétaires contre eux-mêmes et ne les chargeant pas d'un fardeau qu'ils seraient incapables de supporter. A ceux à qui elle prête, la Caisse populaire charge le taux d'intérêt le plus bas. Ce fait a été prouvé d'une façon incontestable, à Ottawa, lorsque le Parlement fédéral,

par son comité des banques et du commerce, a spécifiquement désigné les institutions spécialisées en petits prêts. En prêtant à leurs sociétaires à des conditions aussi avantageuses, les Caisses populaires ont mérité les éloges d'un des commissaires, M. R.-J. Deachman. A cette enquête, M. Cyrille Vailancourt, le gérant actuel de la Fédération des Caisses, déclarait que les Caisses populaires avaient reçu en dépôt (dans le temps) \$200,000,000 et qu'elles avaient, pendant le même temps, prêté à leurs sociétaires plus de \$60,000,000 et que les pertes sur ces mêmes prêts n'atteignaient qu'un vingtième d'un pour cent. M. Deachman répondit à M. Vailancourt que les banques à charte ne pouvaient se vanter d'un tel résultat.

Comme on le voit, les Caisses populaires sont des instruments de crédit de première importance. Ce crédit, elles l'accordent sans compromettre aucunement l'épargne de leurs sociétaires. L'on préfère accorder des petits prêts et en multiplier leur nombre. Cette pratique empêche la concentration du crédit entre les mains de quelques individus au sein même de la caisse. Cette diversification des risques assure, les épargnants contre les coups financiers imprévus. Mais cette multiplication des prêts favorise surtout le progrès économique des sociétaires et partant ceux de la localité. Nombreux sont les cultivateurs qui doivent l'amélioration de leurs fermes à des prêts consentis par les Caisses populaires. Supportés par la Caisse populaire, l'agriculteur ne craint pas de prendre des initiatives qui augmentent le rendement agricole de son exploitation. Dans quelque domaine que ce soit, l'emprunteur de la Caisse populaire est progressif et fait fructifier réellement les capitaux dont il dispose, si modestes soient-ils. Pour la collectivité, il en résulte une amélioration des conditions sociales et une élévation du niveau de vie. Ainsi, et seulement ainsi, la condition, l'épargne remplit un rôle actif dans l'économie nationale. Par leurs prêts consentis dans l'esprit et les conditions signalées plus haut, les Caisses populaires sont devenues des facteurs vitaux de l'économie rurale.

## Semence de pommes de terre d'excellente qualité et à bon marché

Le cultivateur moyen qui semence un à quatre acres de pommes de terre, et pour qui cette culture n'est pas la plus importante, s'occupe rarement de la qualité des pommes de terre dont il semence son champ. Si on lui suggère de vendre les pommes de terre qu'il a en cave et d'acheter de la semence certifiée, presque invariablement il répond que ça coûte trop cher et qu'il n'a pas les moyens de vendre ses patates pour en acheter d'autres à 15 ou 20 cents de plus le minot.

Il y a pourtant un moyen très économique de se procurer une semence de très bonne qualité pour 1948. Cela veut dire une année de retard mais c'est cependant beaucoup mieux que de garder indéfiniment votre vieille semence ou même de changer avec votre cousin de la paroisse voisine de la semence. Il vaut pas mieux que la vôtre. Cette méthode consiste à semencer une parcelle ou quelques rangs avec, disons, un minot de pommes de terre certifiées et à utiliser la récolte de cette parcelle pour semencer le grand champ l'an prochain. La récolte d'une parcelle dans laquelle on a semé un minot de pommes de terre est suffisante pour semencer un champ d'un acre. Si vous semencez deux, trois ou quatre acres en pommes de terre, faites votre parcelle plus grande et semez deux, trois ou quatre minots de pommes de terre certifiées. Cependant il ne s'arrête pas votre travail. La loi nous garantit que les pommes de terre certifiées ne contiennent pas plus qu'un certain pourcentage de maladie. Ceci ne veut pas dire qu'elles sont absolument exemptes de toutes maladies. Pour maintenir la qualité d'une semence, il faut la sélectionner dans le champ chaque été et dans la cave l'automne et le printemps. Sélectionner veut dire arracher et détruire tous les plants qui montrent des symptômes de maladies de dégénérescence ou autres au cours de l'été. Ces maladies comme la mosaïque, l'enroulement des feuilles ne sont visibles que sur le feuillage. Votre agronome se fera un plaisir de vous aider à faire cette sélection en vous apprenant à reconnaître ces maladies dans le champ.

Cette parcelle de semence doit être isolée de votre champ de pommes de terre communes. On considère généralement qu'une distance de 300 pieds au

minimum est nécessaire entre les deux champs. Ceci a pour but de prévenir le mélange et d'empêcher que les insectes, surtout les pucerons verts, ne transmettent les maladies de dégénérescence de votre champ à votre parcelle. Tous les cultivateurs devraient avoir chaque année leur parcelle de semence. C'est le seul moyen de maintenir la qualité de vos pommes de terre.

Il existe une méthode plus raffinée et plus efficace pour l'entretien d'un semence de toute première qualité, c'est la méthode du tubercule isolé. Elle est très en faveur chez les producteurs de pommes de terre certifiées. Si vous désirez des renseignements sur cette méthode, adressez-vous à votre agronome, qui vous renseignera adéquatement, ou au laboratoire de pathologie végétale.

René-O. Lachance,  
Laboratoire fédéral de  
pathologie végétale.

## Premier congrès jociste mondial

Plus de 40 pays représentés à Montréal

Le premier congrès mondial de J.O.C. aura lieu à Montréal du 23 au 29 juin prochain. Pour la première fois dans l'histoire, des jeunes chefs ouvriers catholiques de plus de quarante pays vont se réunir pour traiter des problèmes de leur classe et des moyens de la garder au Christ ou de la lui ramener.

Ce congrès mondial est fortement encouragé par le Souverain Pontife lui-même qui compte sur la J.O.C. pour former une internationale ouvrière catholique en face de l'Internationale communiste. D'après M. S. Père le pape Pie XII, la J.O.C. et la L.O.C. peuvent créer un rempart solide contre l'expansion du communisme, à cause de leur méthode d'action qui découle du mot d'ordre de Pie XII: "les apôtres des ouvriers seront des ouvriers".

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

## Le témoignage d'un protestant sur le catholicisme

Sherbrooke. — "La religion catholique est la seule organisation sur la terre qui a compris la doctrine communiste et qui en a montré les dangers en temps opportuns."

Voilà la déclaration qu'a faite, jeudi, devant quelque 400 membres des clubs Rotary du Canada et des États-Unis réunis en congrès régional à Sherbrooke, un pasteur protestant de la Centenary-United Church, le révérend Norman. Traitant de la reconstruction d'après-guerre, le révérend Norman a dit que nous sommes déjà entrés dans une troisième guerre, non contre la Russie, mais contre les idées et que c'est justement par des idées saines que nous la gagnerons et que nous assurerons au monde une paix définitive.



## Contracteur ou entrepreneur?

Monsieur le rédacteur.

On entend répondre à cœur de jour le mot "contracteur" pour désigner une personne qui s'occupe de construction d'édifices. Je l'ai entendu dernièrement dans une conversation entre personnes supposées instruites.

Dans le but d'aider nos gens à mieux parler leur langue, je voudrais attirer l'attention de vos lecteurs sur ce point. Le mot "contracteur" dans le sens où certains l'emploient n'est pas français. On pourrait dire un "contractant". Mais le mot juste et usuel est "entrepreneur". Maintenant, savez-vous ce que veut dire le mot "contracteur"? Si j'étais un entrepreneur et qu'on m'appellerait contracteur, je pense que je pourrais pour libelle ceux qui paieraient ainsi. En effet un "contracteur" est: "un usulier en fer, qui sert de chenet pour faire cuire des viandes à la broche".

Si vous dites que M. l'entrepreneur X est un "contracteur", c'est comme si vous disiez que M. X... est une crémaillère, un fourneau ou un chaudron: il sert à faire cuire les viandes, peut-être à rôti ses clients.

Le mot "contracteur" est un de ces malheureux anglicismes (contractor) qui viennent défigurer notre belle langue française, tout comme les "hatchery", les "poultry", les "showers de vaisselle", et tout ce que vous voudrez. Si vous voulez vous construire une maison, ce n'est pas un "contracteur" qu'il faut, mais un bon "entrepreneur". Retenez bien le mot: "entrepreneur".

Franco Philé

## The Reader's Digest

Messieurs,

Comment ou pourquoi? cherir cette caduque, chimérique, cadavérique chisellerie: le French Patois?

Et, pourquoi parlez-vous, sérieusement, de votre French Patois, dans votre riche revue Reader's Digest? YOU! know why. So do I!

Tous nous le savons: ce n'est pas par ignorance que vous soutenez, que vous réchauffez, que vous vivifiez ce corps mort.

French Patois

Je n'entends: ni vous renseigner, ni vous éclairer: votre chère, chétive chimère: French Patois—faites-nous, plutôt, discourir sur: le nom de l'homme dans la lune.

Il y a 15, 20, 30 ans... le French Patois vivait gras, dans (la colonne fantaisiste de) certains journaux canadiens — (grâce aux vers de M. Drummond, etc.).

Ces dernières années, le fantaisiste fantôme: French Patois, faisait le mort — on le croyait mort et enterré.

— Sirs, of the Digest, what of (that stiff!) — (dead born,) your cherished French Patois, has it moved to New York?

Joseph Boulanger

Lisez et faites lire la Survivance

**SERVICE FIABLE**  
**COURTOIS et**  
**EXPERIMENTE**

Tels sont les services rendus par tous nos représentants de la campagne.

**FEDERAL GRAIN LIMITED**

## Aux petits et aux grands

Chanoine J. BERGERON

Les plus âgés ont-ils oublié ce que notre peuple doit à l'Eglise et à la terre? Le bruit de la radio, les sirènes des manufactures et les klaxons de l'auto leur couvrent-ils la voix de la terre qui appelle ses enfants à grands cris, aux quêtes a sauvées de la ruine. Les empêchent-ils d'entendre la voix de la vache? Ce qui suit n'est pas une fable, mais une histoire vraie, une image fidèle de ce que nous étions il y a une vingtaine d'années et de ce que nous serons si nous nous obéissions à mépriser le travail des champs créé par le Très-Haut. La seule voie qui nous empêchera de nous noyer, non pas dans la belle eau nette, mais dans la boue et quelque chose de plus sale.

"Depuis cette fois-là, me dit mon ami Simon, je n'ai jamais pris un fusil dans mes mains."

"Un jour, j'étais allé chasser l'alouette sur les batures de la Pointe-aux-Bouleaux, en face de Tadoussac."

"La mer était basse et le temps un peu brumeux. Complètement pris par le plaisir de chasser l'alouette, j'oubliai tout, brouillard et marée."

"Je voyais plus qu'oiseaux, je vis autre chose: le brouillard si épais que je ne distinguais plus ni la Pointe-aux-Bouleaux, ni l'Îlet-aux-Morts, ni la marée montante qui me couvrait déjà les pieds. Les courants du rigolet qui sépare la Pointe des batures n'étaient plus perceptibles, je ne savais plus de quel côté me diriger. L'eau montait, j'en avais jusqu'aux genoux, jusqu'à la ceinture, jusqu'à la poitrine et je ne savais pas si j'allais vers la rive ou vers le large."

"Complètement désorienté, dans des transes mortelles, ne comptant plus que sur le secours d'en haut, je marchais à l'aveugle, aussi vite qu'on peut marcher dans quatre pieds d'eau, quand tout à coup, j'entendis les beuglements d'une vache."

"Vous ne pouvez comprendre le soulagement de satisfaction qui s'échappa de ma poitrine. Jamais de ma vie je n'avais entendu de son plus agréable à mon oreille. J'aurais donné la moitié de mon

Cureil pour le mugissement de cette vache bédaine.

"C'était le salut, c'était le terrain des vaches à quelques cents pieds."

Mais c'est l'image du monde actuel que vous me tracez là, lui dis-je. Depuis un demi-siècle, le monde a été tellement distraité par la chasse, non pas aux alouettes, mais à mille bagatelles, qu'il n'avait pas remarqué la marée montante des misères qui devaient mettre en péril tant de familles, aveuglé qu'il était par l'épais nuage de fumée venu des villes grandes et petites.

Les nuages dissipés, on a réalisé le danger, mais, comme mon ami Simon, on ne savait plus de quel côté se diriger pour sauver sa vie.

La voix de la vache s'est alors fait entendre à travers les chants et les concerts du disque et de la radio. On a tourné ses regards vers le seul endroit d'où pouvait venir le salut, la terre, la bonne terre, remplie de nourriture.

Au printemps de 1931, après avoir vécu des secours du chômage, on s'aperçut que la position devenait intenable. J'ai dit vécu, car personne n'est mort de faim ni de froid, mais la lingerie acquise dans les années d'abondance, menaçait ruine, les semelles se trouaient et les culottes aussi. Des milliers d'enfants ne pouvaient plus aller à l'école ni à l'église et des centaines de femmes n'osaient plus sortir de leurs maisons, n'étant point accoutumées à sortir déshabillées dans la rue, comme on l'est aujourd'hui.

Alors, ceux qui avaient connu la vie des champs, d'autres qui avaient grandi dans les villes demandèrent à s'en aller sur des terres neuves. Le mouvement partit du Saguenay, s'étendit à toute la Province. Dans tous les coins en effet, il y avait bien des chômeurs qui souffraient et les promesses de secours ont fait naître chez plusieurs une vocation qu'ils ne s'étaient pas connue jusque-là.

Un certain nombre n'ont pas été mus par l'amour du sol, mais par la peur de

mourir de faim. La majorité s'est mise résolument à l'ouvrage. Le plus difficile a été de les servir du confort et des jouissances qu'ils avaient goûtées dans les villes où ils dépendaient leur salaire et souvent davantage.

Je dois toutefois, pour être juste, ajouter que j'ai été bien des fois tenté et reconforté en voyant avec quelle saine mission chrétienne, de pauvres parents chassés de famille, car ce sont eux qui remplissent la terre, acceptant leurs misères et leurs privations.

Je visitais un jour une petite colonie; je trouvais là une famille de trois personnes: le père, la mère et sept enfants dans une petite maison de 12 pieds carrés. En bas, il y a un poêle à deux points, une petite table, deux ou trois misérables chaises et une boîte à bois. On accède à ce deuxième étage au moyen d'un escalier en bois qui est composé de petits morceaux de bois en guise d'échelles. Cet escalier n'est pas très commode lorsqu'on s'en sert, mais il est très utile lorsqu'on ne s'en sert pas: on peut le sortir sans difficulté. Les enfants sont tout nus; ils se rouissent les pieds dans la tréme comme d'autres se rouissent la tréme dans d'autres chose.

En dépit de leur misère tous étaient heureux et avaient foi dans l'avenir. Cette famille a prospéré. Elle est aujourd'hui à l'aise.

## Cimetières canadiens en Italie

Ottawa. — Dans une lettre adressée au premier ministre Mackenzie King, les femmes d'Ortona, Italie, ont offert leur concours à tous les proches parents qui désirent obtenir des renseignements au sujet des tombes de nos militaires canadiens reposant en terre italienne. C'est ce qu'on a appelé certaines autorités d'Ortona.

Bien qu'il y ait en Italie trois cimetières militaires presque exclusivement canadiens, c'est à Ortona que l'on trouve le plus grand nombre de tombes canadiennes, soit environ 1300; il s'en trouve aussi à Agira, en Sicile, et à Vianova.

**Sans sucre**  
**MAIS**  
**Sucré**

**Gâteau au Miel 'MAGIC'**

1 1/4 tasse raisins épinglés	2 1/2 c. a. thé Poudre à
1/2 tasse beurre fondu	1/2 tasse miel
1/2 tasse sucre	1/2 c. a. thé
2 œufs bien battus	1/2 c. a. thé essence
1/2 tasse farine ordinaire tamisée	1/2 c. a. thé essence citron

Lavez les raisins; égouttez; sautez sur une sauteuse et coupez. Lavez des citrons. Déjà le sherrington en crème. Ajoutez graduellement le miel en continuant de délayer avec la cuillère. Ajoutez les œufs battus et mélangez. Ajoutez graduellement les ingrédients secs tamisés. Battez jusqu'à ce que lisse. Incorporer essence et raisins. Cuisez 2 heures à 300°F. dans un moule de 9" x 9". 35° gâteaux et 10° biscuits enfants.

FABRICATION CANADIENNE

**POUR PLUS DE PROFITS**

**BALANCED FEED**

**MONEY \$ MAKER**

**Aliments pour Animaux de la ferme**

Les aliments "Money-Makers" jouissent d'une réputation remarquable à cause des gros profits qu'ils rapportent... c'est que ces aliments sont composés d'un mélange d'ingrédients de la plus haute qualité — vous fournissent donc un moyen rapide de faire de gros profits. Money-Maker est un aliment sur lequel vous pouvez compter pour remplir vos caisses d'œufs, pour remplir aussi un plus grand nombre de bidons de crème et pour vous assurer d'une hausse dans la classification de vos porcs cinq ou six semaines plus tôt.

POUR VOS BESOINS VOYEZ VOTRE AGENT LOCAL POUR "MONEY-MAKER" OU L'AGENT DE L'ELEVATEUR U.G.G.

**FOR PLUS PROFITS**

**MONEY \$ MAKER**

**FEEDS and CONCENTRATES**

Sold at **UNITED GRAIN CO.** Elevators and Dealers

Au service du fermier et de l'éleveur depuis plus de 40 ans

**POUR TOUTES VOS CUISSONS EXIGEZ**

**La Farine Robin Hood**

**Moulue de Blé Lave**

**LE CHOIX DE 4 SUR 5 DES MÉNAGÈRES QUI GAGNENT DES PRIX POUR LES CUISSONS À LA MAISON**





# Voyage de liaison rurale

Il est organisé par la Société canadienne d'établissement rural

Montréal. — L'organisation d'un voyage de liaison rurale à travers le Canada français va au-devant d'un désir maintes fois exprimé dans la plupart de nos milieux sociaux. Depuis trop longtemps, en effet, en raison des circonstances difficiles par lesquelles on est passé, les contacts entre les agriculteurs canadiens-français de notre pays se font moins fréquents, les liens qui les doivent unir s'amaigrissent. Parler d'une excursion dans les centres agricoles français à l'ouest, du Québec, c'est susciter un courant de sympathie agissante et durable entre les ilots épars de notre grande famille agricole.

L'itinéraire du voyage est tracé de façon à ce que les participants à ce premier voyage de liaison rurale aient une vue d'ensemble de ce qui s'est fait, hors de leur milieu depuis plusieurs années. Dans chaque province, en partant du nord-ouest québécois, les visiteurs seront à même de parcourir des centres agricoles les uns plus neufs, les autres plus anciens, où ils ne manqueront pas de constater chez les notres une ferme de survie, de pourvoir sa subsistance, la conquête pacifique de notre

sol. Les paroisses de l'Abitibi et de l'Ontario nord révéleront aux excursionnistes qu'à une proximité relative du St-Laurent s'offrent de multiples champs d'action dont l'importance leur a peut-être échappé jusqu'ici. Une fois dans les plaines de l'ouest, les régions de la Rivière Rouge et de la montagne Pembina au Manitoba, leur feront voir comment progressent des familles québécoises transplantées hors du Québec depuis déjà des générations. En Saskatchewan, des arctiques prolongés feront admirer les récoltes sur pied et permettront aux excursionnistes de faire des connaissances heureuses, de revoir peut-être des parents, des amis bien établis. La province de l'Alberta, et plus particulièrement la région de la Rivière du Paix dont il est tant question ces années-ci, réserve aux voyageurs une surprise très agréable. En effet, ceux qui ne sont point sortis du Québec ne soupçonnaient pas qu'il soit possible de trouver dans notre pays des espaces aussi vastes pouvant se prêter à la fondation d'établissements de plus grand succès. Un bref séjour à la côte du Pacifique fera prendre contact avec des groupements français très vivants, lesquels aspirent à maintenir leurs liens économiques et culturels avec la vieille province.

Le départ est fixé simultanément de Québec et de Montréal au 27 juillet, retour au 19 août. En somme une absence de 23 jours au cours de laquelle on voudra se payer des vacances d'un caractère tout à fait nouveau et dont on se souviendra longtemps.

On est prié de se renseigner d'avance en écrivant à la Société canadienne d'établissement rural, 146, C.P. 96, St-Lambert, comté Chambly, P.Q.

## Plusieurs questions

(Suite de la page 1)

aux Indes à cause de la division des deux grands groupements ethniques qui veulent tous deux l'indépendance de l'Inde, mais sont en même temps irréconciliables sur la forme à donner à la future constitution du pays.

Le cas de la Palestine

Pendant que l'Angleterre discute et prépare le statut futur de l'Inde une commission des Nations unies se prépare à étudier le cas de la Palestine où l'on retrouve l'Angleterre aux prises avec des difficultés créées encore par deux groupements ethniques, Arabes et Juifs, qui veulent l'affranchissement de la Palestine mais vivent en même temps tous deux dominés par le pays. Le ministre des affaires étrangères de l'Irak a donné à entendre que les Arabes n'acceptent rien de moins qu'un État arabe indépendant en Palestine, tandis que le chef de l'agence juive, Ben-Gurion, prédit que la commission d'enquête recommandera l'abolition du mandat anglais en Palestine. D'autre part, l'Angleterre a clairement averti les Nations unies qu'elle n'entend pas se départir de son mandat en Palestine.

Dans ces conditions, il est fort possible que cette enquête n'apporte aucune solution pratique pour la Palestine et qu'elle ne fasse que déplacer le problème, au lieu de le résoudre, en reportant la responsabilité des Nations unies plutôt qu'à l'Angleterre.

Dans les Balkans

Une autre enquête des Nations unies vient de se terminer: dans les Balkans cette fois. La commission allée à travers la Yougoslavie, l'Albanie et la Bulgarie, responsables des troubles actuels en Grèce et en Turquie, a recommandé l'établissement d'une sous-commission pour surveiller la frontière grecque. Tous les pays membres de la commission ont approuvé cette décision, sauf la Russie et la Pologne, satellite communiste, qui veulent défendre les trois satellites communistes incriminés et qui désirent en même temps voir renverser le gouvernement grec pour le remplacer par un régime communiste.

## Augmentation des catholiques en Allemagne

Berlin. — On estime qu'il y a à l'heure actuelle entre six et huit millions de catholiques en Allemagne de plus qu'avant le début de la guerre. Une partie de cette augmentation est due au séjour des réfugiés. La politique de migration forcée imposée par les Alliés a eu pour effet de changer la proportion des catholiques en plusieurs endroits. Par exemple, en Thuringe, berceau du protestantisme, la population est passée de 43.000 catholiques à 500.000, depuis 1940. Dans le Schleswig-Holstein, où il y avait auparavant 51.000 catholiques, il y en a aujourd'hui 2.500.000.

## M. Farquhar Oliver chef du parti libéral ontarien

Toronto. — L'Association libérale d'Ontario a élu M. Farquhar Oliver, député provincial, chef du parti libéral ontarien. M. Farquhar Oliver, élu en 1945, a obtenu les voix de 500 députés sur 750.

M. Oliver est né le 6 mars 1904 à Pricville, près d'Owen Sound, Ontario. Il y cultive toujours la terre. Il représente la circonscription naiale de Grey-South dans le parlement provincial. M. Farquhar Oliver, élu en 1945, a obtenu les voix de 500 députés sur 750. M. Oliver est né le 6 mars 1904 à Pricville, près d'Owen Sound, Ontario. Il y cultive toujours la terre. Il représente la circonscription naiale de Grey-South dans le parlement provincial. M. Farquhar Oliver, élu en 1945, a obtenu les voix de 500 députés sur 750.

Laissez venir à moi les petits enfants



S. Em. le cardinal J. C. McGuigan, au milieu des enfants de l'institut O'Connell, lors de son passage en notre ville.

## Les règlements concernant les pensions de vieillesse ont été améliorées

Plusieurs restrictions sur les demandes de pension ont été abolies, annonce l'hon. Paul Martin

Ottawa. — L'hon. Paul Martin, ministre de la Santé, a informé les Communautés que les règlements relatifs à la nouvelle loi des pensions de vieillesse, entrée en vigueur le 15 mai, amèneront un relâchement des restrictions actuelles pour ce qui est des demandes de pension et des conditions nécessaires pour qu'elles soient accordées.

Parlant de l'arrêté ministériel déposé à cet effet, le ministre a déclaré que ces modifications sont le résultat de consultations avec les représentants de toutes les provinces, qui ont eu lieu à une réunion de l'office interprovincial des pensions de vieillesse, tenue en novembre 1946. Les amendements apportés à l'ancienne loi ont été soumis aux provinces, dans leur texte intégral, et approuvés par elles.

Les règlements ont été entièrement révisés et ils sont plus généraux dans leur application", a dit M. Martin. Au dire des fonctionnaires du ministère de la Santé, ils entraîneront, pour le gouvernement fédéral, une dépense supplémentaire de \$500.000 par année.

Le ministre a toutefois spécifié que ces règlements ne sont aucunement liés à la nouvelle législation qui sera prochainement présentée aux Communautés, par laquelle les montants payés seront accrus et la portée générale de la loi élargie. "Les nouveaux règlements, dit-il, ont été établis en faveur des pensionnaires pour ce qui est de la preuve de leur âge et de leur lieu de domicile, et de la manière dont leurs revenus seront calculés".

En vertu de l'article 16 des règlements, un pensionnaire pourra gagner annuellement, outre sa pension, la somme

## Pie XII prêche le respect des droits

Vatican. — A l'occasion de la canonisation de l'anchorette suisse, Nicolas de Flüe, le pape a pris la parole en allemand et en italien, incitant les peuples à bannir les luttes économiques, les luttes de classes et la domination d'un parti sur un autre.

"La vie d'un peuple, déclare le pape, se meut dans un domaine fort varié, débordant de l'activité purement religieuse. Dès lors que, dans toute l'étendue de ce vaste domaine, une société respectueuse des droits de Dieu s'interdit de franchir les limites marquées par la doctrine et la morale de l'Eglise, elle peut légitimement se dire chrétienne et catholique. "Aucune culture ne saurait se développer en bloc, comme spécifiquement telle, pas même la culture médiévale."

Dans sa conclusion, le pape prêche les grandes lignes de la politique chrétienne: "Protéger la paix contre toute agression injuste. Seulement pour une guerre défensive, prenez les armes avec courage. Ne faites pas une politique d'expansion. Ne mettez pas votre patrie en danger, en la poussant inconsidérément dans la mer orageuse de la politique étrangère et en entraînant dans la politique des potentats. Soutenez la moralité du peuple et le respect pour l'autorité établie par Dieu."

## Les grévistes du téléphone ont perdu 90 millions

Washington. — Pour la première fois depuis 45 jours, le service téléphonique est redevenu normal dans presque tous les centres des Etats-Unis. Les chiffres du secrétariat du Travail démontrent que la grève des employés du téléphone a fait perdre à ceux-ci la somme de \$90.000.000 depuis qu'ils ont quitté leur travail, le 7 avril.

## La Russie en tête

La Russie occupe le premier rang pour les avions de combat

New-York. — "L'Aircraft Yearbook", 1947, dit que si les Etats-Unis ont les premiers dans le domaine des avions de transport, c'est la Russie qui occupe le premier rang pour les avions de combat; l'annuaire en est rendu à sa 29e édition.

On y lit aussi que l'un des résultats les plus significatifs de la guerre a été de transporter la technique allemande, en matière d'aviation, en territoire soviétique. La Russie est devenue la plus grande nation du monde en aérodynamique, en production d'énergie électrique et en métallurgie.

L'annuaire, qui tiendrait ses renseignements de sources officielles, parle de nombreuses bases soviétiques aériennes en extrême Nord. La Russie ferait dans ces régions septentrionales de vastes expériences dans plusieurs domaines de l'aviation.

On ne sera autorisé à solliciter des aumônes et celui qui sera trouvé coupable de ce faire s'exposera aux rigueurs de la loi en plus de s'engager à ne plus solliciter de tels dons à l'avenir.

## Poussins de qualité

Dès maintenant vous n'avez plus besoin de commander vos poussins à l'avance. Venez les chercher où écrivez et nous vous les expédions.

OFFRE SPECIALE de poêles à l'huile automatiques pour petits poussins.

Demandez notre liste de prix et notre formule de commandes. Ecrivez ou venez nous voir. NOUS PARLONS FRANÇAIS

NEW HAMPSHIRE		WHITE LEIGHORNS	
Poulets	Le cent	Poulets	Le cent
Cogs	\$27.00	Cogs	\$31.00
Mélange	9.00	Mélange	16.00
	15.00		

St. Albert Hatchery & Poultry Farm

10927-101e rue Edmonton Téléphone 22943 Propriétaire R. Douzleach

Approuvé le 30 janvier 1947 par l'inspecteur fédéral des couvoirs.

# Pianos! Pianos!

Ne manquez pas de voir PEPIN & FILS, si vous avez l'intention de vous acheter un bon piano usagé, à un prix raisonnable.

Nous avons actuellement un très bel assortiment d'instruments des meilleurs marques — NORDHEIMER, HEINTZMAN & CO, MASON & RICH, GERHARD HEINTZMAN, SHERLOCK-MANNING, KARN, BELL, DOHERTY, etc.

Tous ces instruments ont été remis à neuf et sont garantis pour cinq et dix ans.

Les prix en sont de \$200.00 en montant, suivant la qualité et le fini. Nous donnons un banc avec chaque piano. Termes, si vous le désirez.

Nous vendons les Pianos neufs, marques QUIDOZ et BELL. Ces instruments sont de la plus haute qualité et sont garantis pour DIX et VINGT ans.

Nous reconstruisons, refinissons et accordons les pianos et les orgues. Nous avons des hommes expérimentés et garantissons notre travail.

Pour un piano ou un orgue de qualité, voyez

## PEPIN & FILS

MARCHANDS DE PIANOS ET D'ORGUES

10050A - 105e rue TEL: 25416 EDMONTON  
Un demi bloc au Sud de Jasper Ave.

# Les infiltrations communistes dans l'industrie du cinéma

Hollywood. — Un ex-communiste est maintenant sous la protection de la police, tandis que le comité sur les agissements antiaméricains étudie sa déposition secrète à propos de personnalités communistes à Hollywood.

Des agents ont été postés autour de la maison de Victor Kravchenko, ancien officier de l'armée russe, qui a déclaré au comité que les agents communistes ont décidé de l'éliminer.

Kravchenko, auteur du livre "I chose freedom" (Je préfère la liberté), a dit au comité qu'un agent de Moscou a menacé de faire sauter la demeure des gens qui l'hébergient.

Le 13 mai, le comité a entendu le romancier et scénariste Rupert Hughes déclarer que l'industrie du cinéma "fourmille de communistes gagnant \$5.000 par semaine et qui, même dans un million d'années, ne voudront pas encore aller s'établir en Russie."

Adolphe Menjou

De son côté, l'acteur Adolphe Menjou a lui aussi témoigné et déclaré que les communistes occupent des postes influents à Hollywood. Menjou dit que les rouges veulent se servir du cinéma pour renverser le gouvernement américain.

Menjou a dit que les communistes en utilisant la propagande de Hollywood veulent renverser le gouvernement avant 15 ans. "Je crois qu'Hollywood est un des principaux centres communistes en Amérique. Je n'arrive pas à comprendre comment il s'y trouve tant de millions favorables au communisme."

Parmi les autres témoins qui sont entendus cette semaine, il y a l'acteur

## De Valera réclame l'Eire de nouveau

Dublin, Eire. — Le premier ministre Eamon de Valera, parlant à une réunion à l'occasion du 21e anniversaire du parti ministériel du Finna Fall a déclaré qu'il faut que l'Eire s'efforce de faire rentrer les 6 comtés de l'Ulster dans l'Irlande Unie. Il a affirmé que dans 4 ou 5 ans une consultation populaire révélerait que la majorité de la population est en faveur d'une telle union.

## Centenaire à Tadoussac

Québec. — On célébrera à Tadoussac, les 26 et 27 juillet, le deuxième centenaire de l'érection de la vieille chapelle de l'endroit. C'est en effet au printemps de 1747 que le Père Coquette, s.j., missionnaire à Tadoussac, entreprit cette construction. Cette chapelle est la plus vieille église de bois qui existe au pays.

# CETTE ANNÉE, la ration supplémentaire de SUCRE POUR LA MISE EN CONSERVE est de 10 LIVRES PAR PERSONNE

Comme par les années passées, la ration de sucre pour la mise en conserve s'ajoute à la ration ordinaire. On pourra se la procurer en deux quantités de 5 livres.

VOICI LES COUPONS QUI DONNENT DROIT A CE SUCRE

Coupons Y1, Y2, Y3, Y4, Y5, Y6, Y7, Y8, Y9, Y10

VALIDES LE 15 MAI VALIDES LE 17 JUILLET

On pourra se servir de ces coupons à volonté à partir de leurs dates de validité. Ils resteront en vigueur au moins jusqu'au 31 décembre 1947.

Chaque coupon permettra d'acheter une livre de sucre.

La situation mondiale s'est améliorée en ce qui a trait au sucre. Cette amélioration a permis récemment d'augmenter la ration de sucre au Canada. Toutefois, les approvisionnements mondiaux ne peuvent encore suffire à la demande. Il faut donc maintenir le rationnement.

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

## WALK-RITE

VOUS OFFRE

emmagasinage réfrigéré



IL NE VOUS EN COUTERA PAS PLUS CHER

Vous pouvez maintenant jouir d'avance en pensant que vos fourrures précieuses sont emmagasinées dans ce que la science a de plus moderne: des volets à réfrigération qui vous garantissent d'une protection contre:

FEU - VOL - MITES - CHALEUR

Votre manteau n'est pas encaissé dans une boîte avec 30 ou 40 autres manteaux pour le reste de l'été. Dans les Volets à réfrigération de Walk-Rite votre manteau est minutieusement suspendu sur son propre crochet dans un courant perpétuel d'air frais.

☆☆☆☆

Par conséquent à cause de ce procédé moderne, il n'est nullement nécessaire de nous avertir 3 ou 4 jours à l'avance si vous désirez retirer votre manteau. Entrez et demandez-le, on vous le remettra immédiatement.

Un service de fourrure complet:

nettoyage - réparation - remodelage

Téléphone 26191

WALK-RITE

EDMONTON'S SMART STORE